

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 243

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 243 - 3585

Bern, Dienstag, 18. Oktober 1983  
 Berne, mardi, 18 octobre 1983

101. Jahrgang  
 101e année

No 243 - 18. 10. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,  
 Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 325451-325537

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Grosshandelspreisindex im September 1983 - Indice des prix de gros en  
 septembre 1983.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

4. Oktober 1983  
**Beloit-Walmsley International AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 534). Die Generalversammlung vom 28. 9. 1983 hat die ursprünglich vom 13. 8. 1975 datierten und am 24. 6. 1976 letztmals geänderten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Schanzeneggstrasse 1, Zürich 2. Zweck: internationale Erbringung von Dienstleistungen aller Art und Übernahme von Beteiligungen im Rahmen der Beloit-Walmsley-Gruppe; kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen, Lizenzen erwerben und Finanzierungen durchführen. Grundkapital: Fr. 10 000 000, voll liberriert, 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme des Geschäft der Zweigniederlassung Zürich der Beloit-Walmsley International C.A., Caracas (Venezuela), gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1975 zum Preise von Fr. 34 594 661 wovon Fr. 9 950 000 auf das Grundkapital anrechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: John Franz, Bürger der USA, in Clinton, Wisconsin (USA), Präsident mit Einzelunterschrift; Renato F. Dall'Oglio, von und in Herriberg, und Christiane Dall'Oglio, von Willadingen, in Herriberg; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1983  
**Vitakraft AG**, in Buchs, Kleintierhaltung (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1301). Die Generalversammlung vom 9. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 11 720 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 440 000 auf Fr. 13 160 000 zerlegt in 13 160 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

6. Oktober 1983  
**W. Becker AG**, in Oberrieden, Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffartikeln (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1963, S. 2678). Walter Becker und Maria Becker sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ewald Stulz, von Tafers, in Wollerau.

6. Oktober 1983  
**Holma Küchen AG**, in Winterthur II, Römerstrasse 97, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 9. 1983. Zweck: Vertrieb von, Handel mit und Fabrikation von Küchen und Einbaugeräten; Neu- und Umbauten sowie Renovierungen von Liegenschaften und sämtliche Serviceleistungen; Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Wallner, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Präsident, sowie Oskar Hollenstein, von Mosnang, in Elsau; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Heidi Wallner, von Wattwil, in Winterthur, und Ruth Hausmann, von Steckborn, in Elsau; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

6. Oktober 1983  
**Gilardoni Relinigung AG**, in Winterthur II, St. Gallerstrasse 126, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1983. Zweck: Betrieb eines Gebäude- und Wohnungsreinigungsgeschäftes; sie kann Grundigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 64 000, voll liberriert, 64 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 9. 1983 Fahrzeuge, Maschinen und technische Hilfsmittel zum Preise von Fr. 58 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Gilardoni, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Präsident, und Alfred Weibel, von und in Winterthur; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Eva Gilardoni, von und in Winterthur, ohne Zeichnungsbefugnis.

6. Oktober 1983  
**Jet Auto-Leasing AG**, in Winterthur IV, Im Grafenstein 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1983. Zweck: Vertrieb von Automobilen sowie Fahrzeugen, Maschinen und Geräten aller Art im Leasingverfahren; kann mit diesen Handel betreiben, sich an Betrieben ähnlicher Art beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Daniel Meier, von Unterschlatt, in Winterthur.

6. Oktober 1983  
**SPL Software Protect Ltd (SPL Software Protect AG) (SPL Software Protect SA)**, bisher in Wittenbach (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2470). Statuten, welche ursprünglich vom 13./27. 8. 1982 datieren und am 29. 6. 1983 geändert wurden, am 8. 9. 1983 erneut geändert. Neuer Sitz: Maur. Adresse, Wasbergstrasse 28, Forch. Neue Schreibweise der Firma: SPL Software-Protect Ltd (SPL Software-Protect AG) (SPL Software-Protect SA). Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Bauteilen, insbesondere von Mikroprozessoren, die den Schutz von Software-Programmen gewährleisten, sowie Hardware- und Software-Beratung auf dem Gebiete der Elektronik; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie ferner Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident des VR ist Peter Urs Fischer, von Basel und Egerkingen, in Maur, und nicht, wie am 4. 7. 1983 eingetragen und im SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2470, publiziert Dr. Peter Borer, von Erschwil, in St. Gallen, der lediglich Mitglied des VR ist. Weiteres Mitglied des VR: Rüdiger Hahn, deutscher Staatsangehöriger, in München (D); alle drei führen Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Mareel Bussard, von Freiburg, in Maur.

6. Oktober 1983  
**Emil Adler AG**, in Zürich 12, Handel mit und Herstellung von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 455). Die Generalversammlung vom 20. 4. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung (Verrechnung mit einer Kaufpreisschuld eines Aktionärs) und Vernichtung von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden, es ist voll liberriert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 19. 8. 1983 festgestellt worden.

6. Oktober 1983  
**Aireon AG in Liquidation**, in Zürich 2, Generalunternehmung für Heizungs- und Klimaanlage usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 758). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma erloschen.

6. Oktober 1983  
**Bivag Haushalt & Freizeit AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1983, S. 2981). Statuten am 6. 9. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist: Fritz Biemann, von Zürich, in Küsnacht ZH.

6. Oktober 1983  
**Arthur Young & Co AG**, in Zürich 2, Übernahme von Revisions- und Kontrollstellmandaten (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3405). Die Unterschriften von James Alan Grievé und Sharon Morgenthaler sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptzities: Andreas Müller, von Hasle bei Burgdorf, in Oberrohrdorf.

6. Oktober 1983  
**Adro Volketswil AG**, in Volketswil, Einrichtung und Verpachtung der Apotheke Zentrum Volketswil (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1977, S. 2898). Die Generalversammlung vom 15. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Adro AG.

6. Oktober 1983  
**Marconsult AG**, in Zürich 10, betriebs- und volkswirtschaftliche Beratung usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 646). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

6. Oktober 1983  
**ACU AG**, in Zürich 7, Beratung in betriebswirtschaftlichen Fragen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2645). Lic oec. publ. Urs Maria Huwyler ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch weiterhin Mitglied desselben. Bruno Staffelbach, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben, und Werner Honegger, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; die drei Genannten sowie das weitere Mitglied des VR, Dr. Otto Schmid, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Oktober 1983  
**Lorani-Holding AG**, in Zürich 2, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2153). Neue Adresse: Am Schanzengraben 23, Zürich 2, e/o Experta Treuhänder AG.

6. Oktober 1983  
**Seallon Investments Ltd**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, fiduziarische Verwaltung und Kontrolle von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1407). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 8. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1983  
**Fibora Management & Beratung AG**, in Zürich 8, Beratung von Unternehmungen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 98). Die Unterschrift von Klaus Wernig ist erloschen. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Ernst Ruhlstaller ist nun auch Bürger von Küsnacht ZH.

6. Oktober 1983  
**Sachs-Import AG**, in Stadel, Eisenbahnsechellen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 682). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 26. 9. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

6. Oktober 1983  
**Camaro Möbel**, in Bonstetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3746). Hans Iten ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schweizer sen., von Rafz, in Bonstetten.

6. Oktober 1983  
**Zürfin SA, Compagnie Commerciale et Financière**, in Zürich 2, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2313). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eugen Schmid, von und in Zürich.

6. Oktober 1983  
**Icag Intercommerz AG**, in Zürich 8, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1278). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jean-Pierre Kiechmann, von Ettiswil, in Langnau am Albis. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Elvio Pozzy, von Posehiovo, in Zürich, und Paul Viktor Bürer, von Walenstadt, in Mönchaltorf.

6. Oktober 1983  
**Ristorante Otello nell'Apollo SA**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1157). Elisabeth Witschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ursula Bosshard, von Embrech, in Zürich.

6. Oktober 1983  
**M. Biedermann & Co AG**, in Zürich 2, Korsetts, Büstenhalter und ähnliche Artikel der Bekleidungsbranche (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1961, S. 1254). Max Edgar Biedermann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Liselotte Biedermann-Bollag; ihre Prokura ist demnach erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Seestrasse 238, in Zürich 2.

6. Oktober 1983  
**Rüweg AG**, in Zürich 3, Reinigungen aller Art (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2417). Neues Geschäftsdomicil: Kalkbreitestrasse 33, Zürich 3.

6. Oktober 1983  
**Enterix Holding AG**, in Zürich 3, Beteiligung (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3090). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 8. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.



6. Oktober 1983  
«Carba» Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 5, Kohlesäure, Luftgase usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2809), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Peter Baumberger (nicht Baumgartner, wie im SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1697 publiziert), Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht ZH. Neues Geschäftsdomizil: Forrlibuckstrasse 30, Zürich 5.
6. Oktober 1983  
Carbagas, Zweigniederlassung in Zürich 5, Luftgase, Kohlesäure usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2281), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern. Dr. Peter F. Baumberger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht ZH.
6. Oktober 1983  
Berkel AG, in Zürich 9, Waagen und Fleischschneidemaschinen (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3153). Edwin Müller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Niklaus Wiget, vom Kirchberg SG, in Zürich. Dr. Hans Hugo Thooft, Präsident des VR, nun in Küsnacht ZH, ist nun zugleich Delegierter des VR; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.
6. Oktober 1983  
Zahntechnisches Labor am Römerhof, Pleschinger + Meister, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 509). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
6. Oktober 1983  
Wilhelm Büchi, Elektrofachgeschäft, in Andelfingen (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1965, S. 2113). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
6. Oktober 1983  
Walter Wittwer, Verwaltungen und Treuhänder, in Thalheim an der Thur, Oberdorf 70, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Wittwer, von Elgg, Grüningen und Aeschi bei Spiez, in Thalheim an der Thur. Liegenschaftsverwaltung und Treuhänderfunktionen.
6. Oktober 1983  
Rudolf Waldspurger's Blumen, in Zürich, Central 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Waldspurger, von Basel, in Zürich 3. Blumengeschäft.
6. Oktober 1983  
Trademarketing Marina Zulic-Gentile, in Zürich, Büro für Übersetzungen, insbesondere von Werbetexten usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2701). Neue Adresse: Thurwiesenstrasse 12.
6. Oktober 1983  
Treuhändergesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer & Dr. Duss, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 94). Die Prokura von Eric Huggenberger ist erloschen.
6. Oktober 1983  
Verband Schweizerischer Lichtpaus- und Reprografie-Betriebe, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3853). Unterschrift von Rudolf Brosi erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Francis Etter, Mitglied der Geschäftsleitung, als Vizepräsident, und Hans Schmid, nicht mehr als Vizepräsident, jedoch weiterhin als Mitglied der Geschäftsleitung. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Klein, von Basel, in Reinach BL, Kassier der Geschäftsleitung.
6. Oktober 1983  
Schweizerischer Verband Industrial Designers SID, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3090). Die Unterschrift von Kurt Zimmerli und Thomas Kollbrunner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Alfred Aebersold, von Kirchdorf BE, in Zollikon, Präsident des Vorstandes, und Christian Birmeier, von Basel, in Lutry, Vizepräsident des Vorstandes. Für den Verein führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Aebersold, Präsident, oder Christian Bergmaier, Vizepräsident, je zusammen mit Werner Zemp, Mitglied des Vorstandes und Geschäftsführer.
6. Oktober 1983  
Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1983, S. 2506), mit Hauptsitz in San Francisco (USA). Bernhard M. Reist führt seine auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkte Einzelunterschrift nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung: Joseph O. Lyman, Bürger der USA, in Jona, Vizedirektor. Neu haben Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung: Karl Huggenberger, von Adlikon und Zürich, in Zürich; Antonio Savoca, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Beat Sprecher, von Bauma und Winterthur, in Fallanden, und Armin Weber, von und in Zürich. Die Prokura von Bruno Döbeli ist erloschen.
6. Oktober 1983  
Schweizerische Metall-Union, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3645). Die Unterschrift von Jean-Paul Marchand ist erloschen.
6. Oktober 1983  
Milchproduzentengenossenschaft Hersehmetten, in Gossau (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2190). Uli Langhard ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ueli Tschanz, von Sigriswil, in Gossau ZH, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.
6. Oktober 1983  
Fleekviehzuchtgenossenschaft Dägerlen, in Dägerlen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3142). Rudolf Walther ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Rubli, von Daechen, in Adlikon, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Neue Adresse der Genossenschaft: Rutschwil (c/o Rudolf Blatter).
6. Oktober 1983  
Idulle, in Zürich 3, Genossenschaft, Schaffung und Erhaltung von preiswertem Wohnraum in gemeinsamer Selbsthilfe (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3814). Peter Gubelman und Bruno Wiber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Wilhelmine Hessler, Präsidentin des Vorstandes, hat infolge Heirat den Familiennamen Wüest und das Bürgerrecht von Dübendorf erhalten; sie wohnt nun in Dietikon. Fritz Wüest, nun in Dietikon, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Buchmattweg 2, in Zürich 6, c/o Frau Noemi Holtz.
6. Oktober 1983  
Genossenschaft Frohe Aussicht, in Oberrieden, Betrieb der Gastwirtschaft Frohe Aussicht (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 846). Martin Heyer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Ernst Baer, von Oberrieden und Horgen, in Oberrieden. Der Präsident oder Vizepräsident führt mit einem anderen Mitglied des Vorstandes Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Bachmann, Mitglied des Vorstandes, wohnt nun in Thalwil.
6. Oktober 1983  
Anlia Farm AG, in Zürich 8, Erwerb, Bewirtschaftung und Veräusserung von Landwirtschaftsbetrieben usw. (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2873). Die Generalversammlung vom 30. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 4 500 000 auf Fr. 8 000 000, zerlegt in 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll libereiert.
6. Oktober 1983  
Mewalux AG, in Zürich 2, Raff- und Roll-Lamellenstoren (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 234). Prokura von Roland Sieber erloschen.
6. Oktober 1983  
Bols SA, in Zürich 6, Handel mit Weinen, Likören usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3348). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.
6. Oktober 1983  
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), Zweigniederlassung in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht in Dübendorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2969). Adresse der Zweigniederlassung: Markt-gasse. Zweck: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident des VR; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil und Basel, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Rusikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich; Ernst Schneider, von Madgen, in Zürich; Dr. Max Kopp, von Niedergösgen und Luzern, in Muri bei Bern; Dr. Hans-Ulrich Doering, von Appenzel, in Zumikon; Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich; Heinz Honegger, von Wald ZH, in Hombrechlikon, und Hans-Peter Widmer, von Luzern, in Volketswil; mit Kollektivprokura zu zweien durch: Robert Baggensstoss, von Gersau, in Uster; Hans Peter Eicher, von Ernetswil, in Uster; Rudolf Grünenfelder, von Sargans, in Scherzenbach, und Jürg Siegenthaler, von Langnau im Emmental, in Scherzenbach.
6. Oktober 1983  
A. Koelliker & Cie AG, in Zürich 1, zahnärztliche und zahntechnische Bedarfsartikel (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2172). Dr. Hans Rudolf Gallmann, Dr. Arthur Frei und Hans Borner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Dr. Hanspeter Grimm, von Kienerstrüt, in Rüslikon, Präsident; Carlo von Ah, von Giswil, in Eggersriet, Delegierter, und Dr. Felix O. Keller, von Zürich, in Herrliberg.
6. Oktober 1983  
Standard Chartered Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3486). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Mario Rainoni, von Lugano, in Zürich.
6. Oktober 1983  
Facit-Addo Service AG, in Zürich 9, Büromaschinen und -geräte (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2685). Harry Eriksson ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben ohne Zeichnungsbefugnis: Lennart Kullerstrand, schwedischer Staatsangehöriger, in Bromma (S).
6. Oktober 1983  
Rondolit AG, in Uster, Betonwaren (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1981, S. 3460). Neues Geschäftsdomizil: Grossrietstrasse, Nänikon.
6. Oktober 1983  
Spezag, Spezialbelags-Einbau AG, in Zürich 6, Bauwerksabdichtungen auf Flachdächern (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2341). Die Prokura von Bernhard Segrada ist erloschen.
6. Oktober 1983  
H. Fenner, Metall- & Apparatebau, in Volketswil (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 680). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
6. Oktober 1983  
Jacobs Suchard Management & Consulting AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2630). Die Prokura von Urs Hofmann ist erloschen.
6. Oktober 1983  
Marcello's Travel Service, M. Brunner, in Zürich, Predigerplatz 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcello Brunner, von Wald ZH, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an: Dolores Brunner, von Attinghausen, in Zürich; und Walter Brunner, von Wald ZH, in Dietikon, Reisebüro.
6. Oktober 1983  
Jaeky Maeder AG, Zweigniederlassung in Embrach, Waren- und Personentransporte (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 490)  
Jaeky Maeder AG, Zweigniederlassung in Kloten, Waren- und Personentransporte (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3182)  
mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ruth Weber, von Künten AG, in Russikon.
6. Oktober 1983  
Popularis Tours, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2734), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Frey Ramseier sowie die Prokuren von Robert Walle und Meinrad Stöckli sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl J. Bischofberger, von Obereggen, in Fallanden, Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich René Müller, von Diesenhofen, in Altendorf.
6. Oktober 1983  
Genossenschaft B.A. Brennessel Atelier, in Wädenswil, Buchbinderei (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942). Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 105.
6. Oktober 1983  
Interitan AG (Interitan SA) (Interitan Inc.), in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 61, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 9. 1983. Zweck: Handel mit und Export von Spezialfahrzeugen, insbesondere auf der Basis von Titan und entsprechenden Legierungen, Beratung und Durchführung von Ingenieurprojekten jeder Art, insbesondere im Zusammenhang mit der Technologie von Spezialfahrzeugen mit Titan, bzw. entsprechenden Legierungen, ferner Übernahme von Vertretungen und Agenturen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Zweifel, von Glarus, in Wallisellen.
6. Oktober 1983  
Orion Print-Medien AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 1983. Zweck: Druck und Verlag von Büchern, Zeitschriften, Zeitungen und anderen Druckerzeugnissen, Erwerb und Verkauf von Immobilien, ferner Beteiligung an anderen Unternehmen dieser Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Otto Gerber, von Schangnau, in Lenzburg.
6. Oktober 1983  
Microspot AG, in Zürich 4, Handel mit elektronischen Artikeln (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3461). Statuten am 29. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden, es ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll libereiert.
6. Oktober 1983  
City Restaurants AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2775). Statuten am 28. 9. 1983 geändert. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in ebenso viele Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden, es ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll libereiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun brieflich oder im SHAB.
6. Oktober 1983  
Infopress AG, in Egg, Waldstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 9. 1983. Zweck: Betrieb einer Informationsstelle, die Informationen ihrer Auftraggeber an Redaktionen von Presseerzeugnissen weitervermittelt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 libereiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Schmid, von Heimiswil, in Egg, Präsident und zugleich Geschäftsführer, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Christa Wytenbach, von Thun, in Egg; Raphael Stolz, von Urzwil, in Zürich, und Daniel Lehrer, von und in Zürich; diese drei ohne Zeichnungsbefugnis.
6. Oktober 1983  
Euranterra Shipping, Trading and Consulting AG, in Zürich 4, Lagerstrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1983. Zweck: Abwicklung von Verschiffungs- und Speditionsaufträgen aller Art sowie Beratung auf diesem Gebiet; ferner Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 40 000 libereiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Benz, von Wallisellen, in Zürich.

## Zug - Zoug - Zugo

5. Oktober 1983  
Anton Bucher, in Cham, Gartenbau usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). Der Inhaber Anton Bucher ist nun Bürger von Lengnau AG und Cham. Neue Geschäftsadresse: Duggelimit 9.
5. Oktober 1983  
Remilha AG, in Risch, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 8. 1983, S. 3252). Regula Margarita von Tschamer, Präsidentin des Verwaltungsrates, und Dr. Wolfgang Tschamer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Risch.
5. Oktober 1983  
A. Dubach, in Zug, Handel mit Milch und Käseprodukten (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1959, S. 3084). Neue Adresse: Baarerstrasse 10.
5. Oktober 1983  
Frowin Andermatt, in Baar, Ofenbau usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1412). Neue Geschäftsadresse: Ofenbau, Plattenbeläge. Neue Adresse: Inwilstrasse 22a.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

- Bureau de Bulle (district de la Gruyère)
5. octobre 1983  
Hugues Bosson, à Riaz. Le chef de la maison est Hugues Bosson, de et à Riaz. Ferblanterie-Couverture. Sous l'Avenir.
- Bureau d'Estavayer-le-Lac
5. octobre 1983  
Héribert Seiboz, à Rueyres-les-Prés. Le chef de la maison est Héribert Seiboz, de Treyvaux, à Rueyres-les-Prés. Pose de plafonds, plâtre, métal, fibres et bois.
- Bureau de Fribourg
- Rectification  
USW Holding SA, à Fribourg (FOSC du 21. 4. 1983, no 91, p. 1320). Modification dans le contrat d'apport: La société acquiert 50 actions de fr. 1000 de la société Agence Nouvelle Textil'In SA, à Lausanne (et non pas Textil'In SA).
5. octobre 1983  
Décision Data Computer International S.A., à Fribourg, systèmes d'ordinateurs, etc. (FOSC du 11. 7. 1983, no 158, p. 2403). Statuts modifiés le 4. 10. 1983, sur un point non soumis à publication. Nouvelle adresse: chemin des Primevères 12, c/o Fidutrust Société de Gestion et de Révision S.A.
5. octobre 1983  
Wander Trading Company A.G., à Fribourg, commerce de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 8. 9. 1980, no 210, p. 2972). Dr Rolf Schweizer n'est plus administrateur; sa signature est radiée, ainsi que celle de Walter Hänni. Dr Hans Wiedmer, de Hasle-Rüegsau, à Oberwil AG, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Paul T. Barnes, de nationalité britannique, à Singapour. George Tan Mong Hiang et Harry Ho Kiah Hin n'ont le droit de signer qu'avec Paul T. Barnes.

5. Oktober 1983  
Westrade S.A., à Fribourg, commerce de produits en caoutchouc, etc. (FOSC du 6. 6. 1983, no 128, p. 1937). Par décision du 12. 9. 1983, l'autorité tutélaire a relevé le curateur Michel Vez de ses fonctions; sa signature est radiée.

5. Oktober 1983  
Holding Financier IFL S.A., à Fribourg (FOSC du 12. 7. 1983, no 159, p. 2420). François Mayer n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

5. Oktober 1983  
Teli S.A., à Fribourg, participation dans des entreprises du domaine hydraulique (FOSC du 1. 8. 1983, no 176, p. 2672). Alexis de Courten, de St-Léonard, à Lausanne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

5. Oktober 1983  
Immosud 1 S.A., à Neyruz, participations dans la branche immobilière, etc. (FOSC du 21. 11. 1980, no 274, p. 3820)  
Immosud 2 S.A., à Neyruz, participations dans la branche immobilière, etc. (FOSC du 8. 12. 1980, no 287, p. 3988)

Dr Peter-A. Schibler, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Alexis de Courten, de St-Léonard, à Lausanne, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

5. Oktober 1983  
Sogesal Supplies S. ar. l., à Fribourg, Grand-Places 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 3. 10. 1983. But: l'acquisition, l'administration, le contrôle et la vente de participations et d'investissements dans toutes entreprises; la négociation et l'exploitation de brevets, licences, marques de fabrique et procédés nouveaux; la fonction de conseiller technique et commercial; l'achat, la vente et la représentation de produits, équipements et marchandises; la fonction de courtier ou de commissionnaire dans des affaires de négoce international. Capital: Fr. 20 000. Les associés sont: Sogefim S.A., à Fribourg, pour une part de Fr. 17 000, Bruno de Boccado, de et à Fribourg; Yves Defago, de Val-d'Illiez, à Gingins, et Jean-Paul Legrand, de et à Genève, chacun pour une part de Fr. 1000. Publication: FOSC. Les associés Bruno de Boccado, Yves Defago et Jean-Paul Legrand ont été nommés gérants avec signature individuelle.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balsthal

5. Oktober 1983  
Max Sieber, in Welschenrohr, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1948, S. 3500). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

5. Oktober 1983  
Royal-Velos-Motos GmbH, in Grenchen, Handel mit Motor- und Fahrrädern usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3404). Nachdem die Kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft gelöscht.

### Büro Kriegstetten in Solothurn

5. Oktober 1983  
E. Issler, in Biberist, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 446). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Büro Olten-Gösgen in Olten

5. Oktober 1983  
Rudolf Maurer eidg. dipl. Schneidermeister, in Niedergösgen, Rebenstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Maurer, von Schmidrud, in Niedergösgen. Einzelanfertigung von und Handel mit Herren- und Damenbekleidung.  
5. Oktober 1983  
Peter Tröhler, in Kappel, Oberlohn 520, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Tröhler, von Bern, in Kappel SO. Ausführung von Elektroinstallationen, Telefon- und Schwachstromanlagen, Elektroheizungen sowie Projektierungen und Reparaturen in der einschlägigen Branche.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. Oktober 1983  
Amkos AG, in Basel, kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 359). Domizil nun: Heuberg 42.

3. Oktober 1983  
Chemital AG, in Basel, Güter aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3737). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1983  
Unifedo AG, in Basel, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2100). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1983  
Eliane Bersier, in Basel, Schwarzwaldallee 179, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eliane Bersier, von Cugy FR, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsnatur: Restaurant.

3. Oktober 1983  
Arabelle SA, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1515). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Beton-Bohr-Brenn-Säge GmbH, Waldkirch/D, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1388) mit Hauptsitz in Waldkirch (D). Nachdem die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Zweigniederlassung gelöscht.

3. Oktober 1983  
Casatex AG, in Basel, Textilstoffe usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 685). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Depag Depositen-Aktiengesellschaft en liquidation, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2203). Liquidation beendet. Firma erloschen.

3. Oktober 1983  
DHFS Disco Hi-Fi Sound AG, in Basel, Tonstudio usw. (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4112). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Difarom Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 762). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Demos Real Estate Ltd, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2672). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Findiam SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3336). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Immobiliengesellschaft Immoeca AG, in Basel (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2753). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Lupina AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2732). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Partipharm AG, in Basel, Beratung von Unternehmungen in werbeteknischer Hinsicht usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1440). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Vitarex AG, in Basel, Lebensmittelprodukte usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2672). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1983  
Börsen-Informationen AG, in Basel (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2597). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Hans Guth, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jörg Heygel, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Dietrich Forcart, von Basel, in Riehen, und Georges Rueff, von Binningen, in Basel.

3. Oktober 1983  
Dolder AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3532). Einzelprokura neu: Peter J. Schlapbach, von Oberlangegg, in Riehen.

3. Oktober 1983  
Logis Suisse (Nordwestschweiz) SA Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2348). Statutenänderung: 23. 9. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 200 000, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 000 000, mit Fr. 1 700 000 liberriert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Heinz Germann, Prokurist gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, wohnt nun in Baden.

3. Oktober 1983  
Gottfried Reich, in Basel, Blumenrain 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gottfried Reich, von Sennwald, in Basel. Geschäftsnatur: Café.

3. Oktober 1983  
Kurt Aebi, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3772). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

3. Oktober 1983  
National Zeitung und Basler Nachrichten AG, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2136). Unterschrift Dr. Gerd Padel, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Peter Platz, von und in Basel.

3. Oktober 1983  
Gafent AG, in Basel, Engroshandel mit Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 451). Zeichnungsberechtigt mit Einzelunterschrift neu: Peter Grassler, von Nidau, in Binningen.

3. Oktober 1983  
Foto Tomck Repro, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 233). Geschäftsnatur nun: Atelier für Grossvergrößerungen, Ausstellungsmaterial und Fototechnik; Reproduktionen aller Art, auch für Offset und Siebdruck.

3. Oktober 1983  
IGV Vermögensplanung AG, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3711). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 22. 8. 1983 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1983  
Inoco Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3711). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 22. 8. 1983 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1983  
Drei Schützen AG, in Basel, Schuhservicestellen usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4115). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Krattinger; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Verena Consuegra, von Egnach, in Basel.

3. Oktober 1983  
Abundor AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2816). Statutenänderung: 27. 9. 1983. Firma nun: Allidor AG.

3. Oktober 1983  
Stempel Gasser, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1331). Domizil nun: Hutgasse 8.

3. Oktober 1983  
Max Schlaepfer Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1856). Statutenänderung: 30. 9. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 9 000 000, durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 10 000 000, voll liberriert, 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Prokura zu zweien neu: Heinz Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Jürg Brunner, von Basel, in Oberwil BL.

3. Oktober 1983  
Laines Anny Blatt SA, in Basel, Hardstrasse 1, bei Freie Treuhand & Consulting AG, Aktiengesellschaft. (Neueintragung). Statuten: 23. 9. 1983. Zweck: Fabrikation, Bearbeitung und Verkauf von Garn und Strickartikeln und jeglichen anderen Artikeln, die geeignet sind, dem Schmuck oder der Behaglichkeit der Frau, des Mannes und des Kindes zu dienen; Annahme, Erwerb, Verwertung, Verkauf oder Gewährung von Lizenzen, Patenten, Fabrikmarken oder Modellen, die in den Geschäftsbereich der Gesellschaft fallen; Beteiligung an Betrieben oder Gesellschaften, die sich auf den Geschäftszweck oder jeglichen ähnlichen Zweck beziehen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dominique Duburcq, französischer Staatsangehöriger, in Linselles (F), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Hanspeter Müller, von und in Möhlin, und Dr. Max Huth, von Basel und Häfelingen, in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien.

4. Oktober 1983  
AG Elektrowerzeuge, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2480). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Bern (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3378) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1983  
Verlag Schifffahrt und Weltverkehr AG, in Basel (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2843). Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Albin Breitenmoser; Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Jürgen Zimmermann, von und in Basel.

4. Oktober 1983  
Dieter Friedlin AG, in Riehen, Installationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2260). Zeichnungsberechtigt mit Unterschrift zu zweien neu: Gabriele Friedlin, von und in Riehen.

4. Oktober 1983  
Immo Treuhand Basel, Werner Oswald, in Basel (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1236). Domizil nun: Laufenstrasse 66.

4. Oktober 1983  
Windlin AG, Zweigniederlassung in Riehen, Gestaltenrainweg 75 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Pratteln. Firma am Hauptsitz: «Windlin AG». Eintragung im Handelsregister Liestal: 22. 10. 1974 (letzte Publikation: SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2904). Zweck: Dachdeckergeschäft. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen oder sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Alois Windlin, von Kerns, in Riehen, Verwaltungsrat.

4. Oktober 1983  
Willi Vöglin Aktiengesellschaft, in Basel, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 577). Statutenänderung: 20. 9. 1983. Zweck nun: Herstellung und Vertrieb von Messgeräten für Gase und Flüssigkeiten sowie von wärmetechnischen Anlagen, Apparaten und Armaturen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 400, auf Fr. 300 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 400. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Nussbaumer, von Riehen und Mümliswil-Ramiswil, in Binningen. Wilhelm Jakob Vöglin, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

4. Oktober 1983  
Bruno Huber, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1532). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

4. Oktober 1983  
Bruno Huber & Co., in Basel, Jungstrasse 46, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 4. 10. 1983. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Bruno Huber, von Eppenbergrösch, in Basel. Kommanditist mit Fr. 20 000: Philipp Huber, von Eppenbergrösch, in Basel, welcher zugleich Einzelprokura führt. Geschäftsnatur: Restaurant.

4. Oktober 1983  
Hans-Rudolf Loppacher, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3027). Domizil nun: Centralbahnplatz 11. Geschäftsnatur nun: Restaurant Jura.

4. Oktober 1983  
Sternfels AG, in Basel, Licenschaften usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1044). Domizil: Steinvorstadt 33 (nun eigene Räumlichkeiten).

4. Oktober 1983  
St. Pauli Gaststätten AG, in Basel, Maulbeerstrasse 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 9. 1983. Zweck: Betrieb von Gaststätten unter der Bezeichnung «St. Pauli». Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Anneliese Held, von Ruswil und Fischbach, in Basel, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1983  
Majaro Schifffahrt AG, in Basel, Steinvorstadt 51, bei Dr. Hans M. Aichele, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 9. 1983. Zweck: Betrieb der Binnenschifffahrt, Kauf, Verkauf, Miet, Vermietung und Veräusserung von Schiffen der Rhein- und Binnenschifffahrt. Die Gesellschaft kann Handels- sowie Umschlags- und Speditionsgeschäfte tätigen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Doris Spettel, von Winterthur, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

4. Oktober 1983  
Second Hand Mode, Patricia Strucken, in Liestal, Zughausplatz 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Patricia Strucken, von Wnigen, in Gelterkinden. Geschäftsnatur: Verkauf von Modeartikeln aller Art aus zweiter Hand.

4. Oktober 1983  
Sutter, in Aillschwil, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1972, S. 2179). Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Bäckerei und Konditorei sowie eines Tea-Rooms.

4. Oktober 1983  
Frau V. Neuburg Zico-Werbebüro und Tischset-Verlag, in Liestal (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3632). Domizil neu: Fraumattstrasse 55.



4. Oktober 1983  
**Paul Goop Landesprodukte AG**, in Allschwil, Stockbrunnenrain, ne Aktiengesellschaft. Statutendatum: 28. September 1983. Zweck: Betrieb einer Gemüseerzerei, Handel mit Gemüse und Obst jeder Art; Beteiligung an Unternehmen mit ähnlichen Zweckbestimmungen. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke und Rechte an Grundstücken zu erwerben oder zu veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Paul Goop Landesprodukte», in Allschwil, zum Preise von maximal Fr. 150 000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Paul Goop-Zumbrunnen, von und in Allschwil. Geschäftsleiterin mit Einzelunterschrift: Marlies Goop-Zumbrunnen, von und in Allschwil.

4. Oktober 1983  
**Ernst Läubli AG**, in Reinach, Transporte, Lagerhaus usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3768). Firma nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1983  
**AG für Regionaldeponien**, in Pratteln (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1003). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfons Kolmos, Vizepräsident; Paul Manz und Max Wullschlegler, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Werner Burri, Rudolf Cron, Pierre Clot, Dr. Hans Gubser, Dr. David Linder und Adolf Mutschler, ohne Unterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu: mit Unterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich: Markus von Baerle, von Münchenstein und Basel, in Reinach BL, und Eugen Keller, von Basel, in Riehen; ohne Unterschrift: Thomas Glanzmann, von Flühli, in Bottmingen; Dr. Christoph Löw, von Basel, in Binningen; Hans-Ulrich Jourdan, von Lupingen, in Bottmingen; Paul Strub, von Basel, in Arlesheim; Urs Dal Balcon, von Schaffhausen, in Reinach BL; Dr. Roland Studer, von Riedholz, in Bottmingen, und Dr. Hans Hösli, von Haslen und Zürich, in Binningen. Alfred Kipfer, Verwaltungsratsmitglied bisher ohne Unterschrift, ist nun Verwaltungsratsvizepräsident und zeichnet neu zu zweien.

4. Oktober 1983  
**Konrad Peter Aktiengesellschaft**, in Liestal, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4173). Prokura Rudolf Ludwig erloschen.

5. Oktober 1983  
**A. Blättler Inhaber M. Weber**, bisher in Allschwil, Storenfabrik (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1170). Sitz neu: Muttenz, Stegackerstrasse 1.

5. Oktober 1983  
**Erich Fritz**, in Lausen, Betrieb des Restaurants zur alten Schmiede (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 660). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Oktober 1983  
**Eltreva AG**, in Aesch, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Immaterialgüterrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 5). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Nussbaumer, von Riehen und Mümliswil-Ramiswil, in Binningen, Vizepräsident und Delegierter.

5. Oktober 1983  
**Carnivals Sport AG**, in Allschwil, Handel mit Sport- und Freizeitartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1982, S. 2695). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Beat Fasnacht; Unterschrift erloschen. Der bisherige VR-Präsident Anders Willi, verbleibt nun als einziges Mitglied im VR und führt wie bisher Einzelunterschrift.

5. Oktober 1983  
**Verdyol International AG**, in Allschwil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen Rohstoffen und Fertigprodukten, Herstellung von agrochemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3351). Peter Pointer ist aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden; Unterschrift wird gelöscht. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Allan George Lloyd, britischer Staatsangehöriger, in Basel. Prokura zu zweien neu: Ernst Müller, von Löhningen, in Aesch BL.

5. Oktober 1983  
**Plattner-Messmer AG**, in Liestal, Erwerb, Verkauf, Vermietung, Verwaltung von Liegenschaften, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1261). Firma nach Zustimmung der Steuerbehörden gelöscht.

5. Oktober 1983  
**P. Spiess-Tschudin AG**, in Zuzgen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Getrieben, Zahnrädern, Maschinenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 220). Prokuren zu zweien neu: Beat Spiess und Thomas Spiess, beide von Wegenstetten, in Kaiseraugst.

5. Oktober 1983  
**Basis Watch M. Thommen AG**, Uhrenfabrik, 4492 Tecknau, in Tecknau (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 574). Prokura Jürgen Rettner-Williams erloschen.

5. Oktober 1983  
**Elektra Sissach**, in Sissach, Genossenschaft, Versorgung aller im Gemeindebann Sissach liegenden Gebäude mit elektrischer Energie usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3017). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Heinrich Jost, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Dr. Martin Senn, von Basel, in Sissach, Mitglied des VR, ist nun dessen Vizepräsident und zeichnet nun zu zweien. Prokura Paul Flückiger-Schneider erloschen. Prokura zu zweien neu: Heinz Wiedmer, von Diepflingen, in Zunzgen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. Oktober 1983  
**Rentan AG**, in Hemishofen, Randenstrasse 142, bei Else Jacke (Neucintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. September 1983. Zweck: Handel mit Immobilien. Grundkapital: Fr. 75 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Else Jacke-Frieder, von Herzogenbuchsee, in Hemishofen.

5. Oktober 1983  
**Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2285). Am 15. Juni 1983 wurden die Statuten geändert. Die 250 Inhaberstammaktien zu Fr. 1000 wurden in Namensstammaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun mit eingeschriebenem Brief. Die weiteren Änderungen an den Statuten sind nicht publikationspflichtig.

5. Oktober 1983  
**Heinz Kern AG**, in Stein am Rhein, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2783). Heinz Kern, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stein am Rhein.

5. Oktober 1983  
**Gebr. Ott Holzbau AG**, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1964, S. 1441), mit Hauptsitz in Diessehofen. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzell Interno

4. Oktober 1983  
**Breu Edwin**, in Obereg, Inhaber dieser Firma ist Edwin Breu, von und in Obereg. EDV-Beratung und Programmierung, Handel mit Bürorechner und Zubehör, Wies. 145, 9413 Obereg.

4. Oktober 1983  
**Elprojekt AG**, bisher in Wallisellen, Projektierung, Verkauf und Service von elektrischen und elektronischen Steuerungs- und Regelanlagen sowie Erwerb und Auswertung von Patenten auf diesem Gebiet usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 1974, S. 2442). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1983 wurden die ursprünglich vom 9. August 1974 datierenden Statuten teilweise revidiert. Sitz neu: Appenzell. Zweck wie bisher: Projektierung, Verkauf und Service von elektrischen und elektronischen Steuerungs- und Regelanlagen sowie Erwerb und Auswertung von Patenten auf diesem Gebiet; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital wie bisher: Fr. 102 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat), neu: 1 bis 3 Mitglieder. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Rudolf Erni, Präsident; Ernst Erni und Gotfried Sperandio sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gehört dem VR an: Josef Zahner, von Kaltbrunn, in St. Margrethen. Geschäftsdomizil: Rütistrasse, 9050 Appenzell.

5. Oktober 1983  
**Hans Keller**, in Appenzell, Inhaber dieser Firma ist Johann genannt Hans Keller-Fässler, von und in Appenzell. Betrieb einer Drechslerei sowie Verkauf von Holzwaren, Souvenirartikeln und anderen Handelswaren. Hauptgasse 33, 9050 Appenzell.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigungen  
**Petrolast Produktions AG**, in Andwil (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3489). Die Prokuristin Agnes Rossi heisst richtig Agnes Rosai.

**Grünenfelder Gartenbau & Baumschulen AG**, in Ernestenschwil (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3489). Der Vizepräsident Willi Torgler wohnt richtig in Uetliberg, Gemeinde Ernestenschwil.

**IPV, Ideen- und Patenverwertung K. Maichen**, in Au (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3505). Die Firma heisst richtig: IPV, Ideen- und Patentverwertung K. Maichen.

5. Oktober 1983  
**Zebo-Tech Unterlags- & Isolierböden AG**, in Grabs (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 932). Beatrice Hohl-Walser ist nun Geschäftsführerin; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

5. Oktober 1983  
**Kreditanstalt Grabs**, in Grabs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2124). Die Unterschrift von René Kellenberger, Direktor, ist erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Hans Peter Eggenberger, von Grabs, in Wittenbach, Direktor.

5. Oktober 1983  
**H. Schlegel AG**, in St. Gallen, Verkauf von Autoabbruchteilen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1977, S. 461). Willi Schlegel, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Speicherschwendli, Gemeinde Speicher.

5. Oktober 1983  
**Superisol Immobilien AG**, in Niedervil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1025). Superisol AG, in Niedervil, Gemeinde Oberbüren, Herstellung und Weiterverarbeitung von sowie Handel mit Isolierbaustoffen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 631). Das Verwaltungsratsmitglied Pierre André Siegenthaler wohnt nun in Minusio.

5. Oktober 1983  
**Hürlimann Traktoren AG**, in Wil (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3265). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Sabino Samele, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Generaldirektor.

5. Oktober 1983  
**Peter Krätkli Baugeschäft AG**, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1732). Hänspeter Krätkli, Schriftführer, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Peter Krätkli-Unterregger, in Azmoos, Gemeinde Wartau, und Marianne Krätkli, in Davos, beide von Igis. Die beiden bisherigen Mitglieder des VR, Peter Krätkli, Präsident, und Elio Pellin, führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1983  
**Hermann Keller AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Sanitärtechnik usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3066). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Heinz Fritsch, von Gommiswald, in St. Gallen.

5. Oktober 1983  
**Stöckli Marmor- und Granitwerk AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1681). Der Prokurist Bruno Stöckli wohnt nun in Ahtwyl, Gemeinde Gaiserwald.

5. Oktober 1983  
**«Tempte» Aktiengesellschaft**, in Sevelen, Fabrikation von und Handel mit Holzwaren und Leuchtgeräten usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2054). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Wehrle, von Mörswil, in Wittenbach.

5. Oktober 1983  
**F. & B. Sigl**, in Sargans, Handel mit Bijouterie, Edelsteinen und Mineralien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2075). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Bijouterie, Uhren, Edelsteinen und Mineralien; Goldschmiede, Uhrmacheratelier, Labor für Edelsteinuntersuchungen, Gavieratelier. Der Gesellschafter Franz Sigl ist nun Bürger von Sargans.

5. Oktober 1983  
**Ernest König**, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Import und Export von Textilien aller Art (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1143). Die Firma hat den Sitz nach Tübach verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Import und Export von Textilien aller Art; Textilagenturen. Geschäftsadresse: Obere Haldenstrasse 398, 9327 Tübach.

5. Oktober 1983  
**Hans Ebinger Holzbau**, in Jona (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1636). Die Geschäftsnatur lautet nun: Zimmerei und Schreinererei. Geschäftsadresse: Aubrigstrasse 5, 8645 Jona (amtliche Strassennummerierung).

5. Oktober 1983  
**Bijewa Hermann Wallmer**, in Rapperswil, Handel mit Schmuckverpackungen (SHAB Nr. 208 vom 20. 12. 1979, S. 3985). Der Firmainhaber Hermann Wallmer und die Prokuristin Erika Wallmer-Bachmann wohnen nun in Jona.

5. Oktober 1983  
**Keller-Hässig Anton**, in Flawil, Café-Conditorei und Bäckerei (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1977, S. 211). Der Firmainhaber Anton Keller-Hässig ist nun Bürger von Flawil.

5. Oktober 1983  
**Enexco AG**, St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Oktober 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen in- und ausländischer Firmen übernehmen und in diesem Zusammenhang die entsprechenden Kommissionsgeschäfte abschliessen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Sibylle Fantelli, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Elio Fantelli, beide von und in St. Gallen, letzterer ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: St. Jakobstrasse 91, 9000 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigion

5. Oktober 1983  
**Elastomer A.G.**, in Chur, Kautschukelastische Kunststoffe, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2138). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. Oktober 1983  
**Societa de traga de biesta Vrïn**, in Vrïn (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1711). Donat Casanova, Vizepräsident/Aktuar/Zuchtbuchführer, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident/Aktuar/Zuchtbuchführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Liviu Casanova, von und in Vrïn.

5. Oktober 1983  
**Fridolin Caminada**, in Sagogn, Inhaber: Fridolin Caminada, von Vrïn, in Sagogn. Ausführung von Maurer- und Gipserarbeiten. 7131 Sagogn.

5. Oktober 1983  
**Franco Fasani**, in Mesocco, impresa costruzioni in sottostruttura (FUSC del 16. 1. 1953, n. 11, p. 116). Questa ditta è cancellata in seguito a cessazione dell'attività.

5. Oktober 1983  
**Robert Aebi AG**, Zweigniederlassung Igis-Landquart, in Landquart, Gemeinde Igis, Baumaschinen (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2944), mit Hauptsitz in Zürich. Harry Seligmann, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gustav Baumann, von Olten und Starrkirch-Wil, in Untersiggenthal.

5. Oktober 1983  
**Caduff SA**, in Tavanasa, Gemeinde Breil/Brigels, Güter-Transportgeschäft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 168). Neues Domizil: Mutteins, 7162 Tavanasa.

5. Oktober 1983  
**Emart S.A.**, in Pontresina, operazioni di transito, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 4. 5. 1983, n. 102, p. 1512). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

5. Oktober 1983  
**J. Catrina**, in Splügen. Inhaber: Joachim Catrina, von Pignia, in Splügen. Einzelprokura: Edith Catrina, von Pignia, in Splügen. Sachentransporte. 7431 Splügen.

5. Oktober 1983  
**Skilifte Tschappina-Lüsch-Urmein AG Tschappina**, in Tschappina (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 605). Paul Remund, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

5. Oktober 1983  
**Balzano Gaspare**, in Mesocco, impresa edile (FUSC del 22. 2. 1967, n. 44, p. 508). Questa ditta è cancellata causa decesso del titolare.

5. Oktober 1983  
**Max Zuber AG**, in Domat/Ems, Gärtnereibetrieb (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3301)  
**Max Zuber AG, Zweigniederlassung in Chur**, Gärtnereibetrieb (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3301), mit Hauptsitz in Domat/Ems

Klaus Zuber, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Felsberg, und Dominik Zuber, Mitglied, wohnt nun in Domat/Ems.

5. Oktober 1983  
**Zeus Investment AG**, in Arosa, Beteiligungen (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1436). Öffentliche Urkunde vom 28. 9. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt, die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

5. Oktober 1983  
**Viehzuchtgenossenschaft Safien-Zälön**, in Safien, Zälön (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569). Florian Gartmann, Vizepräsident/Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident/Kassier: Martin Hunger, von Safien, in Safien-Zälön; er zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Christian Tester, 7105 Safien-Zälön.

5. Oktober 1983  
**Dorianex AG**, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2278). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. Oktober 1983  
**Clima-Wall Ltd.**, in Chur, Patente und Lizenzen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1549). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

## Aargau - Argovie - Argovia

5. Oktober 1983  
**Zentex-Montagebau AG**, in Neuenhof (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4113). Statutenänderung: 30. 9. 1983. Firma nun: **Zentex-Brandschutz AG**. Zweck nun: Planung, Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Brandschutz- und Feuerlöschanlagen; Betrieb einer mechanischen Schlosserei. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Anton Glaser, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Eugster, von Alstätten, in Buchs AG, Präsident, und Adolf Scheidegger, von Schüpfheim, in Thalwil.

5. Oktober 1983  
**Zentex-Dienstleistungs AG**, in Neuenhof, Hofmattstrasse 9, bei Zentex-Brandschutz AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 9. 1983. Zweck: Ausleihe von qualifizierten Fachpersonal, speziell im Montagebau; Erbringung von handwerklichen und kaufmännischen Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Eberhart, von Grafenried und Herisau, in Niederrohrdorf, Präsident, und Bianca Wohler, von Wohlen AG, in Obersiggenthal; beide mit Unterschrift zu zweien.

5. Oktober 1983  
**E. Hauri AG, Seon**, in Seon, Wohnungseinrichtungen, Garage usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1965, S. 54). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Siegfried Rohr, Präsident, sowie Arnold Lüscher und Josef Frauchiger; Unterschriften erloschen. Ferner Prokura Hans Schmid erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Werner Grundmann-Läuchli, von Kirchdäsch, in Seengen, Präsident, sowie Hans Grundmann und Werner Grundmann-Weber, beide von Kirchdäsch, in Suhre.

5. Oktober 1983  
**PDM Prodmana SA**, in Lupfing, Schönheitsprodukte usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 530). Statutenänderung: 27. 9. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Axel Wend und Jean-Bernard Stöbler; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Adolf Bättig, Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin auch als Geschäftsführer einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten neu: Othmar Da-Via, von und in Basel. Rita Rüegg, bisher Präsidentin, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, jedoch nur noch zu zweien mit dem Präsidenten.

5. Oktober 1983  
**A. Schnetzler AG**, in Kaisten, Weidstrasse 454, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 9. 1983. Zweck: Ausführung baugewerblicher Arbeiten; Erwerb und Veräußerung von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alois Schnetzler, Präsident, und Astrid Schnetzler, beide von und in Kaisten; sie führen Einzelunterschrift.

5. Oktober 1983  
**Chloti Möbelhandwerk AG**, in Leibstadt, Bahnhofstrasse 311, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 9. 1983. Zweck: Fabrikation von, Handel mit sowie Import und Export von Möbeln, Einrichtungsgegenständen und Dekorartikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sachanlage: Möbel und Einrichtungsgegenstände, gemäss Vertrag vom 29. 9. 1983, zum Preise von Fr. 59 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Leber, von Etzgen, in Geroldswil, Präsident, und Elisabeth Wernli, von Thalheim AG, in Stilli; beide mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Rudolf Pulfer, von Rüeggisberg, in Killwangen, und Urs Wernli, von Thalheim AG, in Stilli.

5. Oktober 1983  
**Berta Neuschwander AG**, in Baden, Textilwaren usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1641). Statutenänderung: 27. 9. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 10 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 510 000, voll liberiert, 510 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. Oktober 1983  
**Chimorex AG**, in Habstürung, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 116). Statutenänderung: 25. 9. 1983. Zweck nun: Handel mit Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigprodukten der chemischen Industrie, sowie Handel mit Waren anderer Art, insbesondere auch mit Nahrungsmitteln.

5. Oktober 1983  
**Garderobier Emanuel AG**, in Aarau, Textilien (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2334). Statutenänderung: 30. 9. 1983. Zweck nun: Handel mit Damen- und Herrenbekleidung und Bekleidungszubehör; Vertretungen in der Textilbranche; Vertrieb von Waschmitteln und Parfümerieartikeln. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

5. Oktober 1983  
**Gluma GmbH**, elektronische Erzeugnisse, in Eiken (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4037). Domizil nun: Gehrenstrasse 10, bei Peter Zwahlen.

5. Oktober 1983  
**Milchgenossenschaft Leibstadt**, in Leibstadt (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 946). Statutenänderung: 11. 3. 1982. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch. Vorstand: 5 Mitglieder. Alfred Sutter, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun Vorstandspräsident. Otto Haus, bisher Verwaltungsvizepräsident, ist nun Vorstandsaktuar. Werner Frey, bisher Verwaltungskassier, ist nun Vorstandskassier.

5. Oktober 1983  
**PPS Polyvalent Patent Service AG**, bisher in Niederrohrdorf (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 602). Statutenänderung: 29. 9. 1983. Sitz nun: Baden, Mellingerstrasse 1. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Verena Frauenknecht; Unterschrift erloschen. Alois J. Frauenknecht, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Madeleine Scheurer, Prokuristin, wohnt nun in Ennetbaden.

5. Oktober 1983  
**Autobahn-Raststätte Würenlos AG**, in Würenlos (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2799). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Remo Ceregatti, Vizepräsident, sowie Eduard Eschmann und Werner Zürcher; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Rätz, von Rapperswil BE, in Egg, Vizepräsident; Hans J. Loeffel, von Oberburg, in Münsingen, und Jean L. Piraud, von Pflun, in Richterswil.

5. Oktober 1983  
**Terag Thermo-Energie AG**, bisher in Olten (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1978, S. 331). Statutenänderung: 26. 9. 1983. Sitz nun: Rothrist, Heblingsstrasse 7. Datum der ursprünglichen Statuten: 14. 1. 1978. Zweck: Bau und Betrieb von Heizungsanlagen sowie Planung und Konstruktion von Rohrleitungsnetzen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Wettstein, von Zürich, in Vechigen, Präsident; Hans Rudolf Wettstein, von Zürich, in Muri bei Bern, Sekretär, und Peter Wüthrich, von Trub, in Rothrist, Geschäftsführer; alle mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1983  
**Lagerhaus Brunegg AG**, in Brunegg (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1342). Statutenänderung: 19. 9. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000 auf Fr. 750 000 durch Heraussetzung des Nennwertes jeder der 50 Inhaberaktien von bisher Fr. 5000 auf Fr. 15 000. Grundkapital nun: Fr. 750 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 15 000. Erhöhungskapital von Fr. 500 000 durch Entnahme aus allgemeinen Reserven liberiert.

5. Oktober 1983  
**Fahrzeug-Reparatur AG Oberfrick**, in Gipf-Oberfrick (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1524). Geschäftsadresse nun: Gerenweg 9. Franz Hofmann, Verwaltungsratsvizepräsident, und Christine Hofmann, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Gipf-Oberfrick.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. Oktober 1983  
**Peter & Lieber AG, Baugeschäft**, in Gerlikon (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1768). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1983 wurde die Firma geändert in: **Peter AG, Baugeschäft**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ernst Lieber, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Peter, Präsident, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Barbara Peter-Schlegel, von Hagenbuch, in Frauenfeld, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

5. Oktober 1983  
**Peter Kirchmeier**, in Hauptwil, Stahlbau und Behälterbau (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2641). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederhelmschwil (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3405) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

5. Oktober 1983  
**Stanz- und Presswerk Riva AG**, in Ermatingen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 1979). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Wolfgang Hegemann, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), als Präsident, und Peter Leuthold, von Zürich und Richterswil, in Erlenbach ZH, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Angelo Riva, bisher einziges Mitglied, ist nun Delegierter; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Lugano

3. ottobre 1983  
**Maderni Luce e Arte S.A.**, a Paradiso, via G. Guisan 13 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 9. 1983. Scopo: l'acquisto e la vendita di lampade, lampadari, antichi e moderni, pezzi d'antiquariato, materiale elettrico minuto di ogni genere; l'acquisizione per conto di terzi di lavori nel campo dell'impiantistica elettrica e telefonica, l'assunzione di mandati e di consulenze nel campo dell'arredamento elettrico. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Ettore Botani, da Agra in Agno.

5. ottobre 1983  
**Violante & Co. Trading Company**, in Lugano, via Tesserete 21. Società in nome collettivo con inizio il 1. 9. 1983, tra Nicola Violante, di nazionalità italiana in Lugano, e Brigitte Violante nata Erber, da Mosnang in Lugano. Scopo: importazioni e esportazioni diverse, tabacco e affini, servizi commerciali di ogni genere.

5. ottobre 1983  
**Robag-Immobilien AG**, precedentemente a Romanshorn (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429). Nuova sede: Lugano, piazza Riforma 9. Nuova ragione sociale: Senaseo S.A. Nuovo scopo: l'esercizio di un'impresa generale e la direzione di lavori nel campo dell'edilizia; la compra, la vendita, la costruzione, la locazione nonché la gestione di beni immobili. Potrà partecipare a imprese simili. Lo statuto originale del 19. 6. 1959 è stato modificato il 21. 6 e 27. 9. 1983, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o più membri, attualmente da: Heinz J. Reisinger, di nazionalità tedesca in Locarno-Monti, presidente; Adriano Niggi, da Aarburg in Losone, membro; Thomas Rinderknecht, da Hedingen in Boppelsen, membro; tutti con firma collettiva a due.

5. ottobre 1983  
**Unicom SA Lugano**, in Lugano, prodotti di prima necessità, ecc. (FUSC del 5. 5. 1983, n. 103, p. 1529). La firma di Khachatourians, già direttore, è estinta.

5. ottobre 1983  
**Roll-Matic di Prisca Paltenghi**, in Lugano, via Monte Brè 9. Titolare: Prisca Paltenghi, da Lugano in Paradiso. Scopo: importazione e esportazione, fabbricazione e commercio di articoli di scrittura e affini.

5. ottobre 1983  
**Mondialmac S.A.**, in Pregassona, importazioni, ecc. (FUSC del 28. 4. 1983, n. 97, p. 1425). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

5. ottobre 1983  
**Immobiliare Loi S.A.**, in Lugano, compra e vendita, ecc. (FUSC del 4. 5. 1982, n. 101, p. 1413). Alberto Collenberg, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Peter Steimle, di nazionalità tedesca in Gentilino, presidente; Mauro Poretto, da Lugano in Massagno, membro; Mafalda Rota, da Montagnola in Taverne, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

5. ottobre 1983  
**Tassila S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 12. 1974, n. 286, p. 3261). Alberto Collenberg, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e segretario del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Mauro Poretto, da Lugano in Massagno.

5. ottobre 1983  
**Lusenti Magda**, in Lugano, importazioni e esportazioni, ecc. (FUSC del 15. 9. 1981, n. 213, p. 2930). Procura individuale è stata conferita a: Bruno Lusenti, da Zurigo in Lugano.

5. ottobre 1983  
**Birreria Feldschlösschen, succursale Paradiso**, a Paradiso (FUSC del 14. 7. 1982, n. 160, p. 2286), società con sede principale a Rheinfelden. La firma di Werner Kim, già direttore, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Rolf Jörg Clavadetscher, da Malans in Zollikofen, direttore. Procura collettiva a due è stata conferita a: Rudolf Hasler, da Helikon in Möhlin.

5. ottobre 1983  
**Società Fiduciaria Svizzera, succursale di Lugano** (FUSC del 2. 5. 1983, n. 100, p. 1473), società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Dott. Edwin Stopper, già membro, è estinta. Florian Lüscher, condirettore, è ora domiciliato a Meilen. Firma collettiva a due è stata conferita a: Prof. Dott. François Schaller, da Vermes in Epalinges, membro.

5. ottobre 1983  
**Apram S.A.**, in Lugano, accessori per centri meccanografici, ecc. (FUSC del 19. 2. 1982, n. 41, p. 530). Giancarlo Tramezzani, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Carlo Balestra, da Gerra (Gambarogio) in Massagno.

5. ottobre 1983  
**Immobiliare Prada S.A.**, in Rivera, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 25. 7. 1983, n. 170, p. 2585). Aumento di capitale da fr. 60 000 a fr. 420 000 mediante l'emissione di 360 nuove azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberate come segue: fr. 284 500 per compensazione di un credito di pari importo verso la società e fr. 75 500 in contanti. Statuto modificato: 14. 9. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 420 000, diviso in 420 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

5. ottobre 1983  
**Ten Consulting Limited**, in Lugano, realizzazione di villaggi, ecc. (FUSC del 2. 3. 1983, n. 51, p. 717). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 28. 9. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

5. ottobre 1983  
**Wamates S.A.**, in Grancia, pezzi di ricambio per elettrodomestici, ecc. (FUSC del 30. 4. 1980, n. 100, p. 1440). Renato Zurmühle, già segretario; Jürg Fopp e Giovanni Boffetta, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Romano Pizzinato, da e in Meggen, presidente; Donald Basan, ora in Flürgen, già presidente, ora membro; entrambi con firma collettiva a due.

## Ufficio di Mendrisio

5. ottobre 1983  
**Banca della Svizzera Italiana (Bank der italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne)**, succursale di Chiasso (FUSC del 22. 4. 1983, n. 92, p. 1342)

**Banca della Svizzera Italiana, succursale di Mendrisio** (FUSC del 22. 4. 1983, n. 92, p. 1342)  
società anonima con sede principale a Lugano. Marco Blaesi; da Aedermannsdorf in Breganzona, è stato nominato direttore con firma collettiva a due. La firma di Oreste Calamai, già condirettore, è estinta.

5. ottobre 1983  
**Benito Calabrese**, in Chiasso, trasporti e traslochi (FUSC del 7. 10. 1982, n. 233, p. 3205). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

5. ottobre 1983  
**Vilco S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 19. 10. 1981, n. 242, p. 3269). La società è cancellata per trasferimento della sede a Gravesano (FUSC del 27. 9. 1983, n. 225, p. 3337).

5. ottobre 1983  
**Alessandro Giorgetti S.A.**, in Rancate, l'acquisto e la gestione di negozi di generi alimentari, ecc. (FUSC del 7. 9. 1983, n. 208, p. 3122). Modifica statuti: 4. 10. 1983. Nuova ragione sociale: **Giorgetti S.A.** Nuovo scopo: l'acquisto e la gestione di negozi di generi alimentari, tabacchi e affini, all'ingrosso e al dettaglio, nonché articoli forestieri. La partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali e finanziarie, la gestione di partecipazioni e di altri beni di qualsiasi genere. Il capitale di fr. 50 000 è ora suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna.

5. ottobre 1983  
**Fibil S.A.**, in Coldrerio, la costruzione e l'esercizio dell'area di servizio di Coldrerio, ecc. (FUSC del 16. 11. 1982, n. 267, p. 3668). Bruno Baumgartner, già vice-presidente, ora presidente; Roger Clays, già presidente, ora vice-presidente; firme come precedentemente.

5. ottobre 1983  
**Tita Porta di Kurt Jufer**, in Balerna. Titolare della ditta individuale è Kurt Jufer, da Melchnau in Balerna. Commercio di ogni genere nel ramo tessile. Via Stazione 26, 6828 Balerna.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

5. ottobre 1983  
**Emil Ernst, comptoir de la Radio**, a Aigle avec succursale a Leysin, radio et électricité (FOSC du 21. 2. 1952, p. 492). La raison de même que la succursale sont radiées par suite de cessation de commerce.

5. ottobre 1983  
**Bruno Maier**, a Leysin. Titolare: Bruno Maier, de Prilly, a Leysin. Café-restaurant de l'Ecusson Valdois.

5. ottobre 1983  
**Rumpf fleurs, Crousaz succés**, a Aigle. Titolare: Georges Crousaz, de Paudex, a Villeneuve. Fleuriste. Rue du Midi 6 et route d'Evian 11.

5. ottobre 1983  
**Café-Restaurant La Diligence, Agnès Leyvraz**, a Corbeyrier. Titolare: Agnès Leyvraz, épouse autorisée de Jean, de Rivaz, a Corbeyrier. Café-Restaurant La Diligence.



**Bureau d'Avenches**

5 octobre 1983  
**Avigel S.A.**, à Avenches. Suivant acte authentique et statuts du 5 octobre 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation et le commerce de tous produits alimentaires. La société pourra exploiter tous brevets et s'intéresser à tous commerces similaires. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 5000 chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres: Jean-François Isoz, de Château-d'Oex, à Avenches, est unique administrateur. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Bureau: Rue Centrale 45.

**Bureau de Cully (district de Lavaux)**

5 octobre 1983  
**Giampietro S. & R. I.**, à Puidoux, maçonnerie et transports (FOSC du 14. 5. 1982, p. 1565). L'associée et gérante Micheline Giampietro, démissionnaire, est radiée et ses pouvoirs sont éteints. Sa part de fr. 19 000 est cédée au nouvel associé Andrea Giampietro, d'Italie, à Puidoux. L'associé Battista Giampietro, démissionnaire, est radié. Sa part de fr. 1000 est cédée à Gerardo Coppola, d'Italie, à Vevey, qui devient associé ainsi que gérant signant individuellement. Ces cessations résultent d'actes authentiques du 27 septembre 1983. Adresse sociale actuelle: Cité de Sully A, chez Andrea Giampietro.

**Bureau de Lausanne**

4 octobre 1983  
**J. Ravessoud**, à Lausanne, entreprise de peinture et décoration (FOSC du 14. 11. 1969, p. 2629). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

5 octobre 1983  
**Sonelec, L. Lorusso & F. Paz**, à Renens, société en nom collectif, commerce et réparation d'appareils radio et matériel s'y rapportant (FOSC du 8. 3. 1983, p. 779). Par suite du transfert de son siège à Ecublens VD (FOSC du 13. 9. 1983, p. 3187), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

5 octobre 1983  
**Société Immobilière du Square des Fleurettes A S.A.**, à Lausanne (FOSC du 9. 5. 1983, p. 1583). Dominique Grossenbacher n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Dino Locatelli, de Cureggia, à Bôle.

5 octobre 1983  
**Jilkova & Scaler S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3677). Par suite du transfert de son siège à Allaman (FOSC du 16. 8. 1983, p. 2858), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

5 octobre 1983  
**Merit business systems S.A.**, à Lausanne, avenue Ruchonnet 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 octobre 1983. But: distribution des produits de la société anglaise «Merit Technology Systems Ltd»; commerce de matériel, machines et équipements, fourniture de services (conseils, programmation, entretien, etc.), ainsi que l'étude et la mise au point de tout développement dans les domaines électrique et électronique. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 2500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frederick Davies, de Grande-Bretagne, à Jouxens-Mézery, avec signature individuelle; Gérard Schwartz, de Bâle, à Allaman, président; Clément Martin, de Chalais, au Mont-sur-Lausanne, et Elisa Krähenbühl, de Trub, à Lausanne; ces trois derniers avec signature collective à deux.

5 octobre 1983  
**S.I. Avant-Poste 7 Lausanne S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 19. 6. 1972, p. 1599). Dissolution: 20 septembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: S.I. Avant-Poste 7 Lausanne S.A. en liquidation, par la société anonyme «Ofisa», à Lausanne, nommée liquidatrice. Julien Fiorina n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, chemin des Charmettes 7, chez Ofisa.

5 octobre 1983  
**Fidelitas**, à Lausanne, société anonyme, acquisition et administration de participations à des entreprises (FOSC du 3. 11. 1975, p. 2927). Dissolution: 27 septembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Fidelitas en liquidation, par l'administrateur Edmond Pletscher, nommé liquidateur avec signature individuelle. Lydia Zellweger n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

5 octobre 1983  
**EKDD S.A.**, à Lausanne, rue Caroline 17. Nouvelle société anonyme. Statuts: 30 septembre 1983. But: opérations commerciales, financières ou immobilières; gestion de biens mobiliers et immobiliers. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Michel Klein, de Cheyres, à Lausanne.

5 octobre 1983  
**Brunner & Kaiser S.A.**, à Lausanne, commerce de machines-outils, outillages et compresseurs (FOSC du 5. 11. 1980, p. 3621). Jean-Claude Zorzi n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

5 octobre 1983  
**Combustibles Grobety & Syder S.A.**, à Lausanne (FOSC du 2. 7. 1979, p. 2114). Le président Roger Givel-Grobety et Jacques Spagnoli, nommé secrétaire, signent désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Charles Chapalay, de Bâle, à Genève. Procuration collective à deux est conférée à Alain Zolli, de Berne, à Lausanne.

5 octobre 1983  
**Pétrole-Distribution S.A.**, à Renens (FOSC du 8. 7. 1966, p. 2204). Le président Roger Givel et le secrétaire Jacques Spagnoli signent désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Charles Chapalay, de Bâle, à Genève. Procuration collective à deux est conférée à André Moret, d'Ollon, au Mont-sur-Lausanne.

5 octobre 1983  
**Biokema S.A.**, à Crissier, fabrication et commerce de produits chimiques, biologiques, pharmaceutiques, vétérinaires et alimentaires (FOSC du 22. 2. 1983, p. 615). La procuration de Daisy Staudenmann est éteinte. Mathias Marzolf, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux.

5 octobre 1983  
**Ficht-Bauche S.A.**, à Lausanne, commerce, location et représentation de systèmes de sécurité et de protection de la propriété (FOSC du 22. 4. 1982, p. 1246). Signature collective à deux est conférée à Marcel Groux, de Novalles, à Lausanne.

5 octobre 1983  
**Volvo Poids Lourds S.A. Crissier, à Crissier** (FOSC du 5. 5. 1983, p. 1530). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Olivier Racine, de Lamboing, à Prangins.

5 octobre 1983  
**Globe Plan S.A.**, à Lausanne, représentation et négociation de polices d'assurances et de fonds de placements (FOSC du 13. 12. 1979, p. 3911). Adèle Menétrey (inscrite sans signature) n'est plus administratrice. Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Françoise Moret est actuellement Françoise Percy-Davis, de Clarmont, à Montreux.

5 octobre 1983  
**CSD Colombi Schmutz Dorthe S.A.**, succursale d'Epalinges, bureau d'ingénieurs dans le domaine du génie civil, hydrologie et géologie (FOSC du 18. 3. 1983, p. 906), avec siège principal à Kôniz. Nouveau but: exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseils et de géologues-conseils. Carlo Colombi est actuellement à Wohlen bei Bern.

5 octobre 1983  
**Papeterie du Centenaire, F. Bussien et S. Romanens**, à Prilly, société en nom collectif (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1169). Par suite de changement d'état civil, Suzanne Romanens est actuellement Suzanne Schaefer, de et à Prilly. Nouvelle raison sociale: Papeterie du Centenaire, F. Bussien et S. Schaefer.

5 octobre 1983  
**Véronique Briner**, à Lausanne, pharmacie à l'enseigne «Pharmacie du Rocher» (FOSC du 11. 4. 1978, p. 1103). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 octobre 1983  
**Mme Verdon**, à Lausanne, tea-room à l'enseigne «Le Délice» (FOSC du 26. 6. 1970, p. 1474). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 octobre 1983  
**«IVS» H. Friedly**, à Lausanne, organisation de voyages et de spectacles (FOSC du 20. 3. 1973, p. 747). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 octobre 1983  
**Leone Mansueto**, à Lausanne, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 7. 1. 1983, p. 62). Siège transféré à Renens, rue de l'Industrie 6.

5 octobre 1983  
**Anne-Marie Philippe S.A.**, à Lausanne, organisation de réceptions, location de matériel de réception, ainsi que les conseils dans ce domaine (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3561). Statuts modifiés le 22 septembre 1983. Siège transféré à Pully, chemin de Cyrano 4, chez Anne-Marie Philippe. Bureau à Lausanne, avenue Juste-Olivier 9. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 131 000 par l'émission de 31 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 131 000, divisé en 131 actions nominatives de fr. 1000. L'administrateur Philippe Comte est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: René-Jean Hediger, de et à Chexbres, président, avec signature collective à deux, et Anne-Marie Philippe, de France, à Pully, déléguée, avec signature individuelle.

5 octobre 1983  
**Trefco S.A.**, à Lausanne, représentation, distribution et commerce de produits et biens mobiliers (FOSC du 30. 3. 1983, p. 1067). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

**Bureau de Moudon**

5 octobre 1983  
**Mme C. Thiébaud**, Pharmacie de Lucens, à Lucens (FOSC du 1. 8. 1968, p. 1683). La raison sociale est modifiée en Mme C. Aegler-Thiébaud, Pharmacie de Lucens, à la suite du mariage de la titulaire avec Georges Aegler, de Kammerrohr, à Lucens, à qui procuration individuelle est conférée.

**Bureau de Nyon**

Complément  
**Société immobilière Imva**, à Arzier, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1983, p. 3506). Nouveaux statuts du 15 septembre 1983.

5 octobre 1983  
**Safa S.A.**, Coinsins en liquidation, à Coinsins, restauration de façades, etc., société anonyme (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1474). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Nyon le 26 août 1983.

5 octobre 1983  
**Sécheron Soudure S.A.**, à Gland (FOSC du 8. 7. 1982, p. 2219). Henri Schwarz, actuellement à Gland, a été nommé directeur, et Roland Rosé a été nommé sous-directeur; leurs procurations sont radiées; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouveau fondé de pouvoirs avec signature collective à deux: Pierre Stockli, de Guggisberg, à Corseaux. Otto Scheidegger est maintenant domicilié à Nyon.

5 octobre 1983  
**Medicos, Docteur A.-L. Milliat & Cie**, à Borex, recherche en la médecine humaine et vétérinaire, société en nom collectif (FOSC du 30. 9. 1983, p. 3382). But modifié comme suit: recherche, développement et accords de licences de produits destinés à la médecine humaine et vétérinaire, à la diététique et à la cosmétologie; surveillance technique de toute installation matérielle s'y rapportant; importation, exportation, promotion, distribution et commerce de produits destinés à l'alimentation et à la cosmétologie humaines et animales; participation à d'autres entreprises.

5 octobre 1983  
**G. Zanotti**, à Chavornay, terrassements en tous genres, maçonnerie (FOSC du 25. 1. 1971, p. 197). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

**Bureau de Payerne**

5 octobre 1983  
**Monney & Forster S.A.**, à Payerne, objets de fermeton (FOSC du 20. 6. 1983, p. 2139). Henri Python reste secrétaire, mais sa signature est radiée. Nouveaux fondés de procuration avec signature collective à deux: Paul-André Jordan, de et à Dondidier; Denis Berthoud, de Bofflens, à Payerne, et Kurt Gerber, d'Autriche, à Corcelles-près-Payerne.

5 octobre 1983  
**Moulins de Granges S.A.**, à Granges-près-Marnand (FOSC du 16. 3. 1983, p. 880). Le président Jean-Marie Clerc et l'administrateur-délégué Philippe Bugnon ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Paul Kiefer (inscrit comme administrateur) est président; il continue à signer collectivement à deux avec les autres personnes autorisées. Robert Favarger, de et à Genève, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

**Bureau de Rolle**

5 octobre 1983  
**Caroz S.A.**, à Bursinel (FOSC du 15. 2. 1968, p. 330). André Rey, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Yvan de Rham, de Giez, à St-Sulpice VD, et Donald Bonjour, de Blonay, à Lausanne.

**Bureau de Vevey**

5 octobre 1983  
**Säuberlin & Pfeiffer S.A.**, à Vevey, lithographie (FOSC du 26. 1. 1983, p. 299). La signature du directeur Emile Goumaz est radiée.

5 octobre 1983  
**Deppen S.A.**, à Montreux, combustibles (FOSC du 7. 8. 1981, p. 2534). La signature du directeur Marcel Saugy est radiée.

5 octobre 1983  
**S.I. Les Balcons de Montreux B**, à Montreux, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 4. 7. 1983, p. 2319). Adresse actuelle de la société: rue Industrielle 13, chez Liebhauser S.A.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

5 octobre 1983  
**Isrl S.A.**, à Yverdon-les-Bains, commerce de matériel informatique, etc. (FOSC du 1. 9. 1982, p. 2840). Nouvelle adresse: rue des Remparts 1.

5 octobre 1983  
**Imprimerie des Remparts S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 19. 7. 1976, p. 2055). Pierre Rigo n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Claude Rigo, directeur inscrit, actuellement domicilié à Cuarny, est également administrateur; il continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue des Prés-du-Lac 32.

**Valais - Wallis - Vallesse****Baro Brig**

30. September 1983  
**Genossenschaft Tennis-Club Leuk-Susten**, in Leuk. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Zweck: Förderung und Ausübung des Tennissportes. Die Statuten datieren vom 31. 8. 1983. Die Stammanteile haben einen Nennwert von Fr. 500 und lauten auf den Namen. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafter. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, alle übrigen schriftlich an die Genossenschafter. Ein Verwaltungsrat von 5 bis 7 Mitglieder bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Ihm gehören an: Albert Haenni, Präsident; André Zern-Ruffinen, Vizepräsident, beide von und in Leuk; Hermann Murmann, von Kippel, in Agam, Aktuar und Gabriel Lötscher, von Obereins, in Leuk, Kassier. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Kassier oder Aktuar. Rechtsdomizil: c/o Albert Haenni, 3953 Leuk-Stadt.

5. Oktober 1983  
**Architekturbüro Mutter & Gerig**, in Bellwald. Zwischen Emil Mutter, von und in Niederwald, und Peter Gerig, von Silenen, in Bellwald, besteht seit dem 1. September 1983 eine Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Architekturbüros.

5. Oktober 1983  
**Restaurant Bocalino**, Judith Massimi-Ritter, in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten Judith Massimi geborene Ritter, von Simplan, in Brig-Glis. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Alte Landstrasse 108, 3902 Gamsen.

**Bureau de Sion**

27 septembre 1983  
**Construction et Installation Techniques Energétiques C.I.T.E. S.A.**, à Chamossion (FOSC du 9. 6. 1982, no. 130, p. 1958). Paul-Ami Dubuis, de Rossinière, à Sion, a été nommé administrateur-délégué avec signature individuelle. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle du président et de l'administrateur-délégué et par la signature collective à deux des autres administrateurs signant avec le président ou avec l'administrateur-délégué. La signature de Philippe Biollay, vice-président, et celle de Séraphin Torrent, secrétaire, sont modifiées en conséquence.

5 octobre 1983  
**Valinter Congress Service SA**, à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 30. 9. 1983. But: l'organisation de congrès dans tous les domaines; elle peut participer à des entreprises analogues et qui sont de nature à développer son but. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Taugwalder, de Zermatt, à Sion, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o l'administrateur, avenue du Midi 14, 1950 Sion.

5 octobre 1983  
**Le Galion SA Dancng**, à Sion (FOSC du 21. 12. 1966, no. 299, p. 4050). François Bovin, président, a démissionné; sa signature est radiée. Hélène Tonossi, membre inscrit, devient administratrice unique avec signature individuelle.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

5 octobre 1983  
**Positronic Industries SA**, précédemment à Colombier, fabrication, assemblage, montage et commerce de tous produits électroniques et électriques, etc. (FOSC du 16. 6. 1983, no. 137, p. 2091). Nouveau siège: Peseux, route de Neuchâtel 34. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts originaires du 27 mai 1983 modifiés en conséquence le 3 octobre 1983.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

5 octobre 1983

**Prédème S.A.**, précédemment à Meyrin (FOSC du 7. 4. 1983, no 79, p. 1123). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 août 1983, la société a décidé de transférer son siège à Cernier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et vente de pièces et d'appareils mécaniques en tout genre. Les statuts originaires portant la date du 15 juin 1973 ont été modifiés le 11 août 1983. Le capital social entièrement libéré est de fr. 450 000, divisé en 450 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Méraldi, de Auresio, à Chexbres, est président, avec signature individuelle; Pierre Bercher, de et à Cernier, est membre, avec signature individuelle, et Jean W. Geiser, de Langenthal, à Meyrin, est secrétaire, avec signature collective à deux. Locaux: Comble-Emine.

5 octobre 1983

**Barras S.A.**, précédemment à Savagnier (FOSC du 17. 5. 1977, no 114, p. 1623). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1983, la société a décidé de transférer son siège social à Cernier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse: Comble-Emine.

5 octobre 1983

**Fernand Bonetti, à Coffrane.** Le chef de la maison est Fernand René Bonetti, de Montreux, à Coffrane. Exploitation du Café de la Couronne.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 octobre 1983

**Gekatronie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, toutes recherches techniques, etc. (FOSC du 21. 1. 1978, no 257, p. 3390). Nouvelle adresse: rue des Gentianes 24.

5 octobre 1983

**Louis Portmann, Laiterie de l'Est, à La Chaux-de-Fonds,** laiterie, alimentation (FOSC du 22. 3. 1972, no 69, p. 741). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 octobre 1983

**Derby S.A., à La Chaux-de-Fonds,** fabrication, achat, vente, exportation de montres, mouvements, etc. (FOSC du 17. 6. 1982, no 137, p. 1967). Les signatures de Pierre-André Kunz, Edgar Hübscher et Francis Golay, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Nouveaux administrateurs: Pierre Moser, de Montreux et Zäziwil, à Gümlingen, président, et Hans Marti, de Langenthal, à Soleure, secrétaire, avec signatures collectives à deux.

## Genève - Genf - Ginevra

3 octobre 1983

**Geogas Enterprise SA, à Genève,** commerce international et transport maritime de gaz (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3575). Statuts modifiés le 30. 8. 1983 sur un point non soumis à publication.

4 octobre 1983

**Société d'Exploitation Hôtelière Aleba SA, à Genève** (FOSC du 14. 7. 1983, p. 2456). La société n'exploite plus le café-restaurant à l'enseigne «A la Diligence», à Genève, rue Pécolat 2. La société exploite le snack-store à l'enseigne «Le Galaxie», à Genève, rue Etienne Dumont 1.

4 octobre 1983

**Société Immobilière de la Batiou, à Genève,** société anonyme (FOSC du 21. 9. 1983, p. 3281). Max-Emile Frey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bichsel, de Fleurier, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 octobre 1983

**BC-Bonservice Engineering SA, à Genève,** réalisations de projets relatifs à l'installation d'habitats de personnel sur des chantiers, etc. (FOSC du 29. 11. 1980, p. 3819). Jean Hillbrunner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bischof, d'Eggensriet, à Confignon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 octobre 1983

**A.G. Becker SA, à Genève,** superviser et développer les intérêts de «The Becker Warburg Paribas Group Incorporated», etc. (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3775). John S. Levy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John E. Wilson, des USA, à New York (USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 octobre 1983

**SI Bergues-Mont-Blanc A, à Genève,** société anonyme (FOSC du 25. 1. 1977, p. 262). François Naef et Daniel Barbey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Claude Brailard, de et à Genève, présidente, et Pierre Brailard, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

4 octobre 1983

**Finma SA, à Genève,** conseils et prestations de services, etc. (FOSC du 17. 6. 1982, p. 1968). Nouvelle adresse: rue du Rhône 40.

4 octobre 1983

**ISS Hospital Service SA, à Genève,** tous services dans le domaine hospitalier (FOSC du 24. 5. 1983, p. 1764). L'administrateur Robert François Quénard, maintenant originaire de Duillier, président, est nommé en outre délégué; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gérard Capelle, de France, à Viuz-en-Sallaz (F), directeur, et Urs Schwarz, de Zurich, à Veyrier, directeur adjoint.

4 octobre 1983

**Liaisons Electroniques-Mécaniques LEM SA, à Plan-les-Ouates** (FOSC du 21. 12. 1981, p. 3996). Arnold Couvreur, de Genève, à Meinier; Josef von Roitz, de Kerns, à Founex, et Hector Marconi, d'Italie, à Turin (I), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 octobre 1983

**Medipesa SA, à Carouge,** importation, vente engros de poissons, etc. (FOSC du 21. 12. 1981, p. 3996). Signature collective à deux a été conférée à Serge Pignier, maintenant domicilié à Messery (F), nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Barbara Pfister, de Schlans, à Genève, et Rolf Riner, d'Ueken, à Bardonnex.

4 octobre 1983

**Microdata Business Systems SA, à Genève,** vente et entretien d'équipements liés à l'utilisation de systèmes d'ordinateur, etc. (FOSC du 5. 9. 1983, p. 3087). Carl J. Brandt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Sabine Simkhovitch a été nommée présidente du conseil; elle continue à signer collectivement à deux.

4 octobre 1983

**Olisimer SA, à Genève,** toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 29. 7. 1981, p. 2426). Eric Bernger est maintenant domicilié à Cologny, Jean Sab à Pully, Heinz Beldi à Begnins et Paul Jeanbart à Cologny.

4 octobre 1983

**Laboratoire homéopathique D. Schmidt-Nagel SA, à Genève** (FOSC du 11. 3. 1983, p. 823). Nouvelle adresse: place de la Taconnerie 3, chez Jean-Marie Crettaz, avocat.

4 octobre 1983

**Seapako SA, à Genève,** commerce de produits de toute nature, etc. (FOSC du 29. 4. 1983, p. 1443). Les pouvoirs de Philippe Ehrler de même que la procuration de Christine Döbrösy sont radiés.

4 octobre 1983

**Surgicon Holding SA, à Genève** (FOSC du 31. 12. 1982, p. 4203). Les pouvoirs de Cesare Cagnazzo sont radiés. Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 28, chez Fiduciaire Roland Schaer & Cie.

4 octobre 1983

**Stigma, à Genève,** fabrication d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 17. 7. 1981, p. 2295). Nouvelle adresse: rue Caroline 6.

4 octobre 1983

**«Eve coiffure» M. et Mme Lupi, à Genève,** salon de coiffure, société en nom collectif (FOSC du 11. 6. 1971, p. 1434). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 octobre 1983

**L. Preite et J. Di Bernardo, à Onex,** entreprise de peinture, etc., société en nom collectif (FOSC du 16. 3. 1981, p. 824). Nouveau siège et adresse de la société: Genève, quai du Cheval-Blanc 20.

4 octobre 1983

**Dilayla SA, à Genève,** participations (FOSC du 24. 5. 1983, p. 1764). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Dilayla SA, en liquidation. Liquidatrice: la succursale de Genève de «Fides Société Fiduciaire», à Genève. Antonio Sfera et Claude Henriod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

4 octobre 1983

**ETM Ecole des Technologies Musicales SA, à Genève** (FOSC du 15. 8. 1983, p. 2843). Georges Duboux, de Lutry, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 octobre 1983

**Guyezeller Zumrot Bank SA, succursale de Genève, à Genève** (FOSC du 13. 4. 1983, p. 1200), entreprise ayant son siège à Zurich. Staffan Gadd, de Suède, à Hurstpierpoint, Sussex (GB), membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Camillo Andina, jusqu'ici directeur général adjoint, nommé membre du conseil d'administration, et Hansruedi Spillmann, jusqu'ici directeur, nommé directeur général adjoint, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean Pastré, de France, et José Luis Roque de Pinho, du Portugal, à Douvaine (F), sous-directeurs de la succursale.

4 octobre 1983

**L'Hôtel SA, à Genève** (FOSC du 12. 10. 1981, p. 3194). Nouvelle raison sociale: Galadari SA. Nouveau but: prise, administration et gestion de participations; mise à disposition de toutes prestations et services. Statuts modifiés le 30. 9. 1983. Nouvelle adresse: rue Ami-Lullin 12.

4 octobre 1983

**Société Immobilière Hôtelière de la Rive Droite SA, à Genève,** société anonyme (FOSC du 12. 10. 1981, p. 3194). Nouvelle raison sociale: Société Hôtelière de la Rive Droite SA. Nouveau but: achat, vente, construction, administration et exploitation de tous hôtels et établissements similaires, ainsi que prise de participations dans des entreprises exploitant notamment des hôtels. Statuts modifiés le 30. 9. 1983. Nouvelle adresse: rue de Berne 36.

4 octobre 1983

**Hobby Electronique, Alain Jaecard, à Genève,** avenue Luserna 13. Chef de la maison: Alain Jaecard, de Sainte-Croix, à Laney. Importation, exportation et commerce de matériel électronique de divertissement.

4 octobre 1983

**Société Immobilière Padil, à Choulex,** société anonyme (FOSC du 11. 4. 1983, p. 1164). But modifié: exploitation d'un immeuble à Genève, rue de l'Aubépine 3 et constitution en propriété par étages dudit immeuble. Transformation des 64 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 640 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 64 000, entièrement libéré, divisé en 640 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 28. 9. 1983.

4 octobre 1983

**Promedic SA, à Chêne-Bougeries,** commerce et représentation de tous produits médicaux (FOSC du 6. 4. 1983, p. 1111). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

4 octobre 1983

**Switracom SA, à Genève,** commerce de biens d'équipement (FOSC du 27. 5. 1983, p. 1819). Nouvelle raison sociale: Switrac SA. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 28. 9. 1983.

4 octobre 1983

**PMS Analysis AG, à Uster** (FOSC du 31. 8. 1979, p. 2806). Nouvelle raison sociale: PMS Analysis AG. Adresse: rue Musy 7, chez Business Advisory Services SA. Nouvelle raison de commerce: PMS Analysis SA. Statuts originaires du 16. 8. 1979. Nouveaux statuts du 28. 9. 1983. But: fourniture de prestations de services dans le domaine d'ingénieur-conseil, développement, complément et entretien de logiciels dans tous les domaines d'application. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Arthur-R. Mousalli, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Anton Wegmüller et Markus Roduner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

4 octobre 1983

**TGE Télégestion Energie (TGE Energy Telemangement), à Genève,** rue de Carouge 48bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 9. 1983. But: prestation de services dans le domaine du chauffage, de la ventilation et de la climatisation; gestion d'énergies de toute nature; gestion à distance des services immobiliers techniques et location et/ou vente d'appareils dans les domaines ci-dessus mentionnés. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilbert Muller, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommation - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- a. Schuldbrief von Fr. 30 000.- vom 10. April 1913, Beleg I/445, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend im 1. Rang, als Gesamtpfand, auf Wohlen Grundbuchblätter Nrn. 1730, 1731, 1909, 1917 und 1949, des Ernst Schütz, Moriswil;  
b. Eigentümerschuldbrief von Fr. 11 000.- vom 26. Juni 1936, Beleg II/4052, haftend im 2. Rang, als Gesamtpfand, auf Wohlen Grundbuchblätter Nrn. 1730, 1731, 1909, 1917, 1949 und 3219, des Ernst Schütz, Moriswil;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1540<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 12. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 100 000.- vom 1. Juli 1924, Beleg II/898, lautend zugunsten der Gesellschaft zu Schiffleuten, Bern, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kramgasse 68, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 486, Kreis I, des A. Buchschacher, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1541<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 12. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 15. September 1983 den Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2400.-, d. d. 17. Oktober 1916, Grundprotokoll Wezikon Bd. 11, S. 175. Pfandtitelverzeichnis Nr. 124, an l. Pfandstelle, lastend auf dem in Eigentum von Karl Bleuler stehenden Grundstück Grundregister Bl. 35, ca. 45 a Wald, in der Stöcken, Wezikon.

Der unbekannte Gläubiger dieses Schuldbriefes und Judermann, der über das Schicksal der vermissten Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (76<sup>1</sup>)

8340 Hinwil, den 13. Oktober 1983

Die Bezirksgerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 60 000.-, vom 28. Oktober 1967, Beleg III/7186, lastend im 11. Rang auf Rüderswil Grundbuchblatt Nrn. 48 und 47, der Susanne Schütz-Zollinger, vorder Birnbaum, Zollbrück, zugunsten von Willi Zollinger, Landwirt, vorder Birnbaum, Zollbrück.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1532<sup>1</sup>)

3550 Langnau im Emmental, den 12. Oktober 1983

Der a.o. Gerichtspräsident:  
B. Brunner

Es wird vermisst:

7/8% Kassaobligation der Kantonalbank Schwyz Nr. F 45578 von Fr. 17 000.-, rückzahlbar 5. Juni 1983 ohne Coupons (Ausgabestelle: KB-Filiale Pfaffikon).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermisste Obligation innert 6monatiger Frist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1539<sup>1</sup>)

6460 Schwyz, den 13. Oktober 1983

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen



Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 3. Oktober 1983 den Aufruf der folgenden Schuldkunde verfügt:

Namenschuldbrief für Fr. 10 000.-, ausgestellt am 16. August 1955, lautend auf die Schuldnerin und damalige Pfandeigentümerin Frau Friederike Engelmang geb. Wössner, geb. 1897, von und in Winterthur, sowie auf die Zürcher Kantonalbank in Zürich als Gläubigerin, lastend im 1. Rang auf der heute im Eigentum von Werner Luder stehenden Liegenschaft Burgstrasse 9, in Winterthur, Kat. Nr. 3557, Wohnhaus, unter Nr. 1567 für Fr. 56 000.- versichert, 276 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Pfandbuch Wülflingen, Bd. 2, S. 94).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (72<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, den 3. Oktober 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 3. Oktober 1983 den Aufruf der folgenden Schuldkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.-, errichtet am 23. November 1920, lautend auf den Schuldner und damaligen Pfandeigentümer Ambrosius Probst, geb. 1882, von Birkendorf, Handlager, in Winterthur-Wülflingen, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft «Wohnhaus, Scheune und Stall, Schoepf und Waschhaus, unter Nr. 309a, für Fr. 7700.- versichert, sowie 16 a Hofstatt, Garten und Baumgarten» (Grundprotokoll Neftenbach, Bd. 26, S. 206). Die Pfandliegenschaft ist heute wie folgt eingetragenen: Kat. Nr. 888, Wohnhaus mit Scheune, Mitteloldweg 4, unter Nr. 309 für Fr. 342 000.- versichert (1981), mit 899 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundregister Neftenbach, Blatt 197).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (73<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, den 3. Oktober 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 3. Oktober 1983 den Aufruf der folgenden Schuldkunde verfügt:

Namenschuldbrief für Fr. 20 700.-, ausgestellt am 29. Juli 1948, lautend auf die Schuldnerin und damalige Pfandeigentümerin Baugenossenschaft «Sunnigi Heimete», Waldhofstrasse 6, Winterthur, und die Zürcher Kantonalbank, Zürich, als Gläubigerin, lastend im 1. Rang auf der heute im Eigentum von Ruth und Erna Hablützel stehenden Liegenschaft Stadlerstrasse 28, in Winterthur (Kat. Nr. 9145), «Wohnhaus, unter Nr. 2397 für Fr. 39 000.- versichert (1947), mit 264 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Pfandbuch Oberwinterthur, Bd. 4, S. 31/32)».

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (74<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, den 3. Oktober 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 3. Oktober 1983 den Aufruf der folgenden Schuldkunde bewilligt:

1. Namenaktie «Winterthur» Schweizerische Versicherungsgesellschaft, nom. Fr. 100.-, Nr. 455793, Valoren-Nr. 251 130.

Der unbekannte Inhaber dieser Urkunde und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. die Urkunde vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklärt würde. (75<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, den 3. Oktober 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es wird vermisst:

5% Inhaberschuldbrief der Sparkasse Oftringen, Nr. 7182, über Fr. 4000.-, Laufzeit 1. Oktober 1980 bis 1. Oktober 1985, mit Jahrescoupons per 1. Oktober 1983 und folgende.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, dieselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 18. April 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde. (1533<sup>3</sup>)

4800 Zofingen, den 6. Oktober 1983

Bezirksgericht Zofingen

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 00-064.802-07 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 26 330.30.

Der Besitzer dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses bis 30. April 1984 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Namensparheft kraftlos erklärt wird. (1538<sup>3</sup>)

6301 Zug, den 12. Oktober 1983

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 42 000.-, ausgestellt am 2. Oktober 1930, lautend auf den urspr. Schuldner Christian Kuhn-Müller, geb. 1891, wohnhaft gewesen an der Wasserstrasse 70, in Zürich 7, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3053 (Plan 23), Wohnhaus Nr. 1331, am Burenweg, und an der Wasserstrasse, in Hirslanden-Zürich 7, Grundprotokoll Hirslanden Bd. 16, pag. 168, Pfandtitelverz. 1930, Nr. 319, Grundbuchamt Hottingen-Zürich;

Inhaberschuldbrief über Fr. 18 000.-, ausgestellt am 2. Oktober 1930, lautend auf den urspr. Schuldner Christian Kuhn-Müller, geb. 1891, wohnhaft gewesen an der Wasserstrasse 70, in Zürich 7, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3053 (Plan 23), Wohnhaus Nr. 1331, am Burenweg, und an der Wasserstrasse, in Hirslanden-Zürich 7, Grundprotokoll Hirslanden Bd. 16, pag. 169, Pfandtitelverz. 1930, Nr. 320, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (339<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 21. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 4200.-, ausgestellt am 9. März 1914, lautend auf die urspr. Schuldnerin Handwerkermeister-Baugenossenschaft Altstetten, vertreten durch Hermann Büchler und Jacob Müller, zugunsten von Frau Elise Strübi gesch. Studer, in Altstetten, lastend im 1. Rang (urspr. im 2. Rang) auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5712, Grundprotokoll Bd. 27/161, Wohnhaus an der Weiherstrasse - neu Girhaltenstrasse 23 - in Altstetten, Pfandtitelverz. 1914, Nr. 60, Grundbuchamt Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (343<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 28. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8875.- (urspr. Fr. 17 750.-), ausgestellt am 13. Juli 1954, lautend auf den urspr. Schuldner und Pfandeigentümer Emil Colzani, geb. 1907, wohnhaft gewesen an der Sternenstrasse 29, Zürich 2, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2359 (Grundbuchblatt 370, Plan 12), Wohnhaus an der Sternenstrasse 25 und 27, Ecke Richard Wagnerstrasse, in Enge-Zürich 2, Grundprotokoll 35.408, Pfandtitelverz. 1954 Nr. 155, Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (338<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 30. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels des titres suivants:

1. Action de la Société des Forces Electriques de La Goule, à St-Imier, au porteur, de fr. 250.- valeur nominale, no 8241,
2. Action de la Société des Forces Electriques de La Goule, à St-Imier, au porteur, de fr. 250.- valeur nominale, no 8242,
3. Action de la Société des Forces Electriques de La Goule, à St-Imier, au porteur, de fr. 250.- valeur nominale, no 8243,
4. Action de la Société des Forces Electriques de La Goule, à St-Imier, au porteur, de fr. 250.- valeur nominale, no 8244,

ainsi que les feuilles de coupons correspondants, en faveur de M. Schaar Jacques, Numa-Droz 33, 2300 La Chaux-de-Fonds, de les produire au greffe du Tribunal de Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai de six mois, dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1537<sup>3</sup>)

2608 Courtelary, le 12 octobre 1983

Le président du Tribunal: Ph. Beuchat

Troisième avis

Par décision du mercredi 22 juin 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation au porteur par fr. 30 000.- établie le 26 septembre 1964 par Me Maurice Nantermond, notaire, de résidence à Monthey, Valais, grevant en 1er rang la parcelle no 2242 de la commune de Troistorrens, district de Monthey, feuille 27 au lieu dit Plan-Proz de 563 m<sup>2</sup>, intérêts 4% maximum et propriété de Mme Ophelia Julita, née Kohler, domiciliée à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1029<sup>3</sup>)

Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant, sous la menace de devoir payer deux fois.

1200 Genève, le 22 juin 1983

Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de Me Jean-François Gross, avocat à Martigny, agissant pour M. Pierre Troillet, liquidateur du concordat Charles Darbellay, comme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 16 mai 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 26 000.- instrumentée le 11 août 1977, par Me Jean-Paul Duroux, notaire, de résidence à Saint-Maurice, PJ 6920/1977, de Saint-Maurice. Premier porteur: Charles Darbellay, de Denis, à Fully. Débituer: Gilbert Porchet, à Saint-Maurice. Immeuble affecté en hypothèque: parcelle no 5032, PPE 120/1000 du no 11, de Saint-Maurice. (1535<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 13 octobre 1983

Le juge-instructeur I: G. Collombin

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de Me Jean-Paul Duroux, avocat à St-Maurice, agissant pour M. et Mme André et Dora Meylan-Carron, à Saint-Maurice, comme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 16 mai 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 10 000.- instrumentée le 17 décembre 1977, par Me Jean-Paul Duroux, notaire, de résidence à Saint-Maurice, PJ 6990, de Saint-Maurice. Premiers porteurs: M. et Mme Carlo et Agnès Carminati-Schmid, à Bex. Débituer: Martial Fogoz, à Saint-Maurice. Immeuble affecté en hypothèque: parcelle no 5034, PPE 65/1000 du no 11, de Saint-Maurice. (1536<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 13 octobre 1983

Le juge-instructeur I: G. Collombin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, comme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 317.595.60 ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, présentant un solde en capital de fr. 37 277.15 à ce jour, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1531<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 12 octobre 1983

Le président du Tribunal: J.-A. Guy

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 233 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 7. Oktober 1982 als vermisst aufgerufene Schuldbrief vom 17. August 1940, Beleg 1/7078, im Betrag von Fr. 14 000.-, lastend auf der Liegenschaft Nidau Grundbuch Nr. 471, ist dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden.

Er wird hiermit als kraftlos erklärt.

(1542)

2560 Nidau, den 13. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident II: Stähli

Gemäss Entscheiden der Bezirksgerichtspräsidenten von Werdenberg, Unterherrschaft, Gaster und See sind mit Genehmigung der Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Namenschuldbrief Nr. 21/494 von Fr. 60 000.-, d. d. 20. Februar 1968, zugunsten Meta Marin, lastend auf Parzelle Nr. 6/106, Grabs, Blumenweg.
2. Namenschuldbrief Nr. 4/321 über Fr. 10 000.-, d. d. 17. Juli 1961, der Raiffeisenbank Widnau, lastend auf Parzelle Nr. 1/32, Widnau.
3. Namenschuldbrief Nr. 2/586 von Fr. 13 500.-, d. d. 11. Oktober 1949 und Nr. 3/189 von Fr. 1000.-, d. d. 27. April 1953, beide der Raiffeisenbank Widnau, lastend auf Parzelle Nr. 31/1353, Widnau.
4. Namenschuldbrief Nr. 4/140 von Fr. 2000.-, d. d. 21. Januar 1960, des Custerschen Familienfonds Altstätten, lastend auf Parzelle Nr. 34/1414, Widnau.
5. Namenschuldbrief Nr. 1/552 von Fr. 9000.- und Nr. 1/553 von Fr. 5000.-, beide d. d. 2. März 1937, zugunsten Raiffeisenbank Widnau, lastend auf Parzelle Nr. 7/365, Widnau.
6. Inhaberschuldbrief Nr. 1/391 von Fr. 2000.-, d. d. 20. Oktober 1936, lastend auf Parzelle Nr. 11/545, Widnau.
7. Inhaberschuldbrief Nr. 1/1147 von Fr. 5000.-, d. d. 4. August 1942, lastend auf Parzelle Nr. 2/64, Widnau.
8. Inhaberschuldbrief Nr. 5/373 von Fr. 4500.-, d. d. 20. September 1967, lastend auf Parzelle Nr. 20/939, Widnau.
9. Namenschuldbrief Nr. 3/472 von Fr. 2000.-, d. d. 30. November 1955, zugunsten Raiffeisenbank Widnau, lastend auf Parzelle Nr. 4/189, Widnau.
10. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 2025 über Fr. 1059.91, d. d. 4. November 1884, lastend auf Parzellen Nr. 575 und 573, Kaltbrunn.
11. Namenschuldbrief Nr. 1/129 von Fr. 8000.-, d. d. 17. September 1963, lastend auf Parzelle Nr. 34, Uznach, Obergasse 23. (1534)

9001 St. Gallen, den 12. Oktober 1983

Kantonsgericht St. Gallen Rekurskommission

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Seeschiff «Murten», Eigentümerin: Keller Shipping AG, in Basel, ist unter der Nummer 120 in das Register der schweizerischen Seeschiffe aufgenommen worden. (A1424)

4051 Basel, den 5. Oktober 1983

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

### Tridim AG in Liq., Hergiswil NW

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. November 1983 beim Liquidator, Herrn Bernhard Knöbl, c/o Vidor SA, boulevard de Grancy 19, 1006 Lausanne, anzumelden. (A1425)

6003 Luzern, den 15. September 1983

Der Liquidator

### MTM Modern Technology Management International AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Oktober 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A1434)

8002 Zürich, den 18. Oktober 1983

MTM Modern Technology Management International AG  
Der Liquidator:  
Dr. Max Lebedkin  
Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich

### Compagnie financière de Fribourg SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à M. Albert Uldry, rue St-Pierre 18, Fribourg. (A1423)

1701 Fribourg, le 28 septembre 1983

Le liquidateur

### Influx S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 septembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 novembre 1983, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Mlle Madeleine Wiedmer, expert-comptable, boulevard du Théâtre 12, 1211 Genève 11. (A1387)

1700 Fribourg, le 30 septembre 1983

La liquidatrice

### CM Commodities & Marketing Consulting SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 octobre 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Beutler Consulting SA, chemin Ritter 3, 1701 Fribourg. (A1432)

1701 Fribourg, le 13 octobre 1983

La liquidatrice

### Omnivalor S.A., Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1983 a décidé la fusion de la société avec la société «Rhininter, Société Rhodanienne d'Investissements Internationaux S.A.», à Genève.

Conformément aux art. 748 et 742 CO, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avant le 30 novembre 1983, auprès de la Banque Privée S.A., à Genève, rue de Hesse 18, en demandant à être désintéressés ou garantis.

Les créanciers qui n'auront pas produit dans le délai seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés et reconnaître pour seule débitrice la société «Rhininter, Société Rhodanienne d'Investissements Internationaux S.A.», qui a adopté comme nouvelle raison sociale: «Omnivalor - Rhininter S.A.». (A1429)

1200 Genève, le 11 octobre 1983

Le conseil d'administration de Rhininter, Société Rhodanienne d'Investissements Internationaux S.A.

### Stratovel S.A., Gland VD

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 11 octobre 1983 la société Stratovel S.A., dont le siège est à Gland, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 décembre 1983, en mains du liquidateur, M. Jean-François Prélaz, rue de la Rôtisserie 2, à Genève. (A1428)

1204 Genève, le 12 octobre 1983

Le liquidateur

### Lachlan Castle AG, Zoug

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 février 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale «Lachlan Castle AG, en liquidation», soit en allemand «Lachlan Castle AG in Liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Roger F. Hunziker, p.a. Hunziker Associates SA, rue du Cendrier 15, 1201 Genève. (A1435)

1201 Genève, le 13 octobre 1983

Le liquidateur:  
Roger F. Hunziker

### Dima Astromusic S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 septembre 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Jean-Paul Croisier, avocat, rue Cédard 1, 1204 Genève. (A1430)

1204 Genève, le 18 octobre 1983

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier

### Socremar S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 septembre 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Roland Cramer, c/o Cramer & Cie, rue de la Corratierie 6, 1204 Genève. (A1426)

1204 Genève, le 18 octobre 1983

Le liquidateur:  
Roland Cramer

### Société Immobilière La Tour Grise en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Claudys Truan, c/o C. Truan, Agence Romande Immobilière S.A., galeries Benjamin Constant 1, à Lausanne. (A1422)

1003 Lausanne, le 6 octobre 1983

Le liquidateur

### Ostilio S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 octobre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels de cette dernière sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur M. Gérald Corthésy, avenue de Beaumont 30, 1012 Lausanne. (A1431)

1012 Lausanne, le 13 octobre 1983

Le liquidateur

### S.I. Quatre Cœurs S.A., Lavigny

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La société anonyme S.I. Quatre Cœurs S.A., ayant son siège à Lavigny VD, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1983.

En application de l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur jusqu'au 31 décembre 1983, à l'adresse suivante: S.I. Quatre Cœurs S.A. en liquidation, p.a. Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., place Grand-St-Jean 1, case postale 2613, 1002 Lausanne. (A1433)

1002 Lausanne, le 18 octobre 1983

R. Ramelct, notaire

### S.I. Sevamka en liquidation, Rolle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 septembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Pierre-Alain Schussel, rue du Stand 53, 1204 Genève. (A1353)

1180 Rolle, le 23 septembre 1983

Pour le liquidateur:  
J. Chuard, notaire

### Valimmobilia S.A. en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale du 7 juin 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Michel Massy, fiduciaire, rue de la Dent-Blanche 17, 1950 Sion. (A1427)

1950 Sion, le 12 octobre 1983

Le liquidateur:  
Fiduciaire Michel Massy  
rue de la Dent-Blanche, 1950 Sion



## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen - Enregistrements

**325451.** Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1983.  
Birchler & Co. AG, Biltnerstrasse, 8718 Schänis. - Fabrikation und Handel.

Bettgestelle; Obermatratzen mit Schafwolle; Unter- und Bett- und Polsterwaren mit Schafwolle.  
(Int. Kl. 20)

## ISABELLE-TRICOLANA

**325452.** Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1983.  
Birchler & Co. AG, Biltnerstrasse, 8718 Schänis. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 222371. Firma geändert, Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Januar 1983 an.

Bettgestelle; Ober- und Unter- und Polsterwaren.  
(Int. Kl. 20)

## POLINETA

**325453.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1983.  
André Klein Aktiengesellschaft, Teichweg 9, 4142 Münchenstein. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 196935. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1982 an.

Zuckerwaren, Bonbons, Biscuits, Waffeln, chemisch-pharmazeutische Produkte.  
(Int. Kl. 5, 30)

## LACRISSA

**325454.** Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1983.  
In Clover Sweden Aktiebolag, Stora Torget 3, Uppsala (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Papierservietten, Tischtücher und Tischmatten aus Papier oder Karton. Kerzenstöcke und Serviettenringe (nicht aus Edelmetallen).  
(Int. Kl. 16, 21)

## IN CLOVER

**325455.** Date de dépôt: 11 février 1983.  
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg. - Handel.

Vins Suisses.  
(Cl. int. 33)

## VIEUX BARDOTS

**325456.** Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1983.  
Maco AG, Churerstrasse 168, 8808 Pfäffikon SZ (Fricienbach). - Handel.

Feldstecher, Fernrohre, Lupen, Lesegläser, Mikroskope.  
(Int. Kl. 9)

## OPTUS

**325457.** Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983.  
Vereinigung Schweizerischer Strassenfachleute (VSS), Seefeldstrasse 9, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bücher und Kataloge für manuelle und EDV-gestützte Anwendung in der Bauverwaltung für den Tiefbau.  
(Int. Kl. 16)

**NORMPOSITIONEN-KATALOG NPK**  
**CATALOGUE DES ARTICLES NORMALISES CAN**  
**CATALOGO DELLE POSIZIONI NORMALIZZATE CPN**

(Durchgesetzte Marke)

**325458.** Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1983.  
Electro Scientific Industries, Inc., 13900 N.W. Science Park Drive, Portland (Oregon, USA). - Fabrikation und Handel.

Instrumente und Apparaturen, sowie deren Bestandteile, zur Erzeugung von Referenzwerten und zur Messung von elektrischen Eigenschaften wie Widerstand, Kapazität, Induktivität, Reaktanz, Verlustfaktor und entsprechende Reziprokwerte, Phasenwinkel, Frequenz und Leistungsfaktor, sowie zur Erzeugung von Spannungen, Strömen und Leistungen. Laseinrichtungen enthaltend Mikrocomputer, Fernsehmonitoren, Instrumente für elektrische Messungen, Prüfungen und Steuerungen, Datenträger mit vorgeschriebenen Computerprogrammen.  
(Int. Kl. 9)

## ESI

**325459.** Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1983.  
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12 Clarges Street, London W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Apparate und Instrumente und deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 10)

## VENTIDE

**325460.** Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1983.  
Revlon (société anonyme), 42, Avenue Montaigne, Paris (Frankreich). - Fabrikation und Handel.

Fett-Komplex als Derivat aus den Samen des Butyrospermum Parkii, genannt Shea Butter, als Ingredienz für kosmetische und aromatische Produkte.  
(Int. Kl. 3)

## KARITOL COMPLEX

**325461.** Hinterlegungsdatum: 3. März 1983.  
LRC Products Limited, North Circular Road, Chingford, London (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Handschuhe für medizinische, chirurgische und veterinäre Zwecke; Fingerfutter und Fingerlinge für diagnostische Zwecke.  
(Int. Kl. 10)

## BIOGEL

**325462.** Date de dépôt: 4 mars 1983.  
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Huiles industrielles, lubrifiants et graisses, tous ces produits pour l'usage dans un climat froid.  
(Cl. int. 4)

## SHELLFROST

**325463.** Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1983.  
Creaxa AG, Lampitzäckern, 8305 Dietlikon. - Fabrikation und Handel.

Maschinen zum industriellen Mischen, Reinigen, Formen und Bedrucken; Vorrichtungen zum Fördern, Packen und Lagern; Elemente zur Erstellung von hydraulischen und pneumatischen Steuerungen; optische und elektrische Instrumente für fotografische, cinematografische, elektrografische und holografische Zwecke; mechanische und elektrische Kontroll- und Überwachungsinstrumente für Steuer- und Regelsysteme; Schlosserwaren, Werkzeugmaschinen, Motoren, Kupplungen und Treibriemen; Handwerkszeuge.  
(Int. Kl. 6 bis 9)

## CREAXA

**325464.** Hinterlegungsdatum: 9. März 1983.  
Polyripple Limited, 30, Broadwater Road, Welwyn Garden City (Hertfordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 197665. Firma geändert, Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1983 an.

Bürsten, Pinsel und Besen für Maler, Dekorationsmaler und Tapezierer sowie Material zur Herstellung von Bürsten, Pinseln und Besen.  
(Int. Kl. 21)

## ACORN

**325465.** Hinterlegungsdatum: 21. März 1983.  
Zile Bonbons AG, Bruggstrasse 1044, 5102 Rapperswil. - Fabrikation.

Kräuterbonbons.  
(Int. Kl. 30)

## ALPINOR

**325466.** Hinterlegungsdatum: 16. März 1983.  
Zoecon Corporation, 975 California Avenue, Palo Alto (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und deren Komponenten.  
(Int. Kl. 5)

## MAVRİK

**325467.** Hinterlegungsdatum: 16. März 1983.  
Entwurf Partner Ruedi Zwissler, St. Jakobstrasse 87, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Anschlagtafeln, Anschlagkästen (mit Verglasung), Plakatsäulen, optische, elektromechanische und elektronische Einrichtungen zum Anzeigen einer Information, Orientierungsschilder und Informationstafeln, Magnetafeln, Wegweiser, Schriftzeichen und Symbole aus Metall oder Kunststoff, Wechselrahmen, Halterungen und Träger für austauschbare Schilder, Schriftzeichen, Symbole und Geräte. Bedruckte Folien für Informationszwecke, Profile und Beschläge für die Montage von Informationsträgern. Gravurschablonen, Schriftschablonen.  
(Int. Kl. 6, 9, 16, 20)

## ORIO

**325468.** Date de dépôt: 28 mars 1983.  
Castel-Vins, société pour le commerce des vins et spiritueux S.A., 26, rue des Coteaux, 2016 Cortaillod. - Commerce.

Vins, spiritueux, liqueurs.  
(Cl. int. 33)

## FASCINATION

**325469.** Date de dépôt: 28 mars 1983.  
Castel-Vins, société pour le commerce des vins et spiritueux S.A., 26, rue des Coteaux, 2016 Cortaillod. - Commerce.

Vins, spiritueux, liqueurs.  
(Cl. int. 33)

## SONATE

**325470.** Date de dépôt: 22 mars 1983.  
Jump Knitwear Limited, 22, St. Andrew Street, Londres E.C. 4 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: 56-57, Eastcastle Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, à l'exception des souliers de sport.  
(Cl. int. 25)

## JUMP

**325471.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1983.  
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, Gotthardstrasse, 6460 Altdorf UR. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 279714. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1983 an.

Niederspannungs-Muffe aus Silikon für Kunststoffkabel, Endverschlüsse mit Silikon für Kunststoff-Hochspannungskabel, Verbundisolatoren mit Silikon, Stecker- und Isolierteile mit Silikon.  
(Int. Kl. 9, 17)

## IXOSIL

**325472.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1983.  
Kuwahara Co., Ltd., 19-25, 1-chome, oimazato-minami, Higashinari-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Fahrräder und deren Teile sowie Zubehör, nämlich Tachometer, Kilometerzähler, Fahrtrichtungsanzeiger, Rückspiegel, Lampen, Dynamos, Satteltaschen, Gepäckkörbe, Verschlussvorrichtungen für Fahrräder, Fahrradständer.  
(Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 12, 18)

## MUSASHI

**325473.** Hinterlegungsdatum: 11. April 1983.  
Metro SB-Handels AG, Industriestrasse 24, 6300 Zug. - Handel.

Schreib- und Zeichengeräte aller Art, Reissbretter, Lineale, Radiergummi, Schreib- und Zeichenschablonen, Schreibwaren, Schreibpapier, Briefumschläge, Ringbücher und -einlagen, Brief- und Aktenordner, Drucksachen, nämlich Formulare und Etiketten, Sichthüllen, Aktenablagekörbe, Klebstoffe für Büro- und Schulbedarf, Briefwagen, Heftmaschinen für Büro- und Schulzwecke, Locher.  
(Int. Kl. 9, 16)

## SIGMA

**325474.** Date de dépôt: 6 avril 1983.  
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, 140, route du Mandement, 1242 Satigny. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)

## LES PERRAUDES

**325475.** Date de dépôt: 6 avril 1983.  
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, 140, route du Mandement, 1242 Satigny. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)

## SERVIGNY

**325476.** Hinterlegungsdatum: 12. April 1983.  
SFS Stadler AG, Zweigniederlassung Heerbrugg, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg. - Fabrikation und Handel.

Kitt- und Spachtelmassen aus Kunstharz oder synthetischen Harzen für die Behandlung von Holz, Glas, Metallen jeglicher Art und Beton sowie deren Kombinationen; Holzkonservierungsmittel sowie Korrosionsschutzanstriche für Metalle; Oberflächenschutz- und Poliermittel, insbesondere zum Unterhalt und zur Pflege von Fahrzeugen; technische Öle, Fette und Schmiermittel zum Unterhalt von Fahrzeugen sowie Lager jeglicher Art.  
(Int. Kl. 1 bis 4)

## NOVEROX

**325477.** Hinterlegungsdatum: 18. April 1983.  
Amway Corporation, 7575 East Fulton Road, Ada (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Parfums, Toilettenwasser, Körperlotion, Körperparfums, kosmetische Cremes, Körperduftcremen.  
(Int. Kl. 3)

## INNÉ

**325478.** Date de dépôt: 20 avril 1983.  
Aisa S.A., 9, avenue de Beaulieu, 1004 Lausanne. - Fabrication. - Renouvellement de la marque no 196440. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1983.

Peinture bitumineuse de protection.  
(Cl. int. 2)

## IDUPLAST

**325479.** Hinterlegungsdatum: 19. April 1983.  
Villiger Söhne AG, 5735 Pfeffikon LU. - Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate aller Art und Fahrräder.  
(Cl. int. 12, 34)

## EASY RIDER

**325480.** Date de dépôt: 25 avril 1983.  
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, 140, route du Mandement, 1242 Satigny. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)

## BOISSONET

**325481.** Date de dépôt: 25 avril 1983.  
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, 140, route du Mandement, 1242 Satigny. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)

## LA PASTORALE

**325482.** Hinterlegungsdatum: 21. April 1983.  
Kurt M. Schürmann, Riedfeld 1, 6010 Kriens. - Fabrikation und Handel.

Spielgerät.  
(Int. Kl. 28)

## BALOMAT

**325483.** Hinterlegungsdatum: 21. April 1983.  
Kurt M. Schürmann, Riedfeld 1, 6010 Kriens. - Fabrikation und Handel.

Lottospielgerät.  
(Int. Kl. 28)

## LOTTOMAT

**325484.** Hinterlegungsdatum: 21. April 1983.  
Kurt M. Schürmann, Riedfeld 1, 6010 Kriens. - Fabrikation und Handel.

Totospielgerät.  
(Int. Kl. 28)

## TOTOMAT

**325485.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1983.  
Korkwerk Reichenburg AG, 8864 Reichenburg; Korrespondenzadresse: Nordstrasse 19, 8006 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Kork und aus Kork hergestellte Isoliermittel.  
(Int. Kl. 17, 20)

## KORKISOLIT

**325486.** Hinterlegungsdatum: 27. April 1983.  
Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf; Korrespondenzadresse: Marktbüro, Postfach, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel.  
(Int. Kl. 1)

## VARIACT

**325487.** Hinterlegungsdatum: 29. April 1983.  
Frigonorm AG, Rosshäuserstrasse 20, 3020 Bern-Riedbach. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 195870 von Electro-Frigo-Norm E. Fischer, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1983 an.

Normierte Kühl- und Tiefkühlapparate und -anlagen sowie Schaukühlmöbel.  
(Int. Kl. 11)

## FRIGONORM

(Durchgesetzte Marke)

**325488.** Hinterlegungsdatum: 29. April 1983.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Mittel für Wäschzwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Papier und Papierwaren für Haushalts- und hygienische Zwecke, nämlich Handtücher, Servietten, Küchen-, Taschen- und Gesichtstücher; Toilettenpapier; Papierwindeln.  
(Int. Kl. 3, 16)

## DO-PA-DO

**325489.** Date de dépôt: 26 avril 1983.  
Dispensa AG, Mattenbachstrasse 8, 8400 Winterthur. - Fabrication.

Produits pharmaceutiques.  
(Cl. int. 5)

## SPERSATROL

**325490.** Date de dépôt: 2 mai 1983.  
Jacobs Suchard S.A. (Jacobs Suchard AG) (Jacobs Suchard Ltd.), 107, avenue de Cour, 1007 Lausanne; adresse pour la correspondance: case postale, 1001 Lausanne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 198048. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mai 1983.

Poudre de cacao diététique.  
(Cl. int. 5)

## CAODRINK

**325491.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1983.  
Latellin AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich. - Handel.

Spirituosen und Liköre.  
(Int. Kl. 33)

## LAG

**325492.** Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1983.  
Comod-Computer AG, Heinrichstrasse 255, 8005 Zürich; Korrespondenzadresse: Postfach, 8037 Zürich. - Handel.

Hilfsmittel, Geräte und Ausrüstungen, sowie Schulungs- und Dokumentations-Material für die Bereiche Organisation und Datenverarbeitung.  
(Int. Kl. 9, 16)

## COMOD SOFT

**325493.** Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1983.  
Comod-Computer AG, Heinrichstrasse 255, 8005 Zürich; Korrespondenzadresse: Postfach, 8037 Zürich. - Handel.

Hilfsmittel, Geräte und Ausrüstungen, sowie Schulungs- und Dokumentations-Material für die Bereiche Organisation und Datenverarbeitung.  
(Int. Kl. 9, 16)

## MICRO COMOD



**325494.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1983.  
Keso AG (Keso S.A.) (Keso Ltd.), untere Schwandenstrasse 22, 8805 Richterswil. - Fabrikation und Handel.

Schlüssel und Schlüsselrohlinge; mechanische, elektrische und elektronische Schlüsselanlagen, einschliesslich deren Bestand- und Zubehörteile.  
(Int. Kl. 6, 9)

## KESOMAT

**325495.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1983.  
Color-Test-Verlag AG, Luzern, Sempacherstrasse 1, 6003 Luzern. - Handel.

Gedruckte Lehr- und Unterrichtsmittel.  
(Int. Kl. 16)

## COLORSKOP

**325496.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1983.  
Orion Corporation Ltd., Orion Pharmaceutica, Nilsjankatu 10, Helsinki 10 (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## DIAVAL

**325497.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1983.  
Orion Corporation Ltd., Orion Pharmaceutica, Nilsjankatu 10, Helsinki 10 (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## DIPRIM

**325498.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1983.  
Orion Corporation Ltd., Orion Pharmaceutica, Nilsjankatu 10, Helsinki 10 (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## DUOBACT

**325499.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1983.  
Orion Corporation Ltd., Orion Pharmaceutica, Nilsjankatu 10, Helsinki 10 (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## LASEMID

**325500.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1983.  
Orion Corporation Ltd., Orion Pharmaceutica, Nilsjankatu 10, Helsinki 10 (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## PACEUM

**325501.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1983.  
Orion Corporation Ltd., Orion Pharmaceutica, Nilsjankatu 10, Helsinki 10 (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## PRAZAC

**325502.** Date de dépôt: 9 mai 1983.  
Robert Muzard, Via Anselmo 3, Campione (Italie). - Fabrication.

Films cinématographiques.  
(Cl. int. 9)

## INTERCULTURA

**325503.** Date de dépôt: 10 mai 1983.  
F. J. Burrus et Cie S.A., 2926 Boncourt. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 196584. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mars 1983.

Filters à cigarettes pour la fabrication de cigarettes filtre.  
(Cl. int. 34)

## JETFIL

**325504.** Date de dépôt: 10 mai 1983.  
Merrell Dow Pharmaceuticals Inc., 2110 East Galbraith Road, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 197730. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 mai 1983.

Produits pharmaceutiques, en particulier produits contre l'obésité.  
(Cl. int. 5)

## OBESIT

**325505.** Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1983.  
A. Brändle Metallbau AG, Sonnenhaldenstrasse, 9607 Mosnang. - Fabrikation und Handel.

Transportierbare Muldenkipper mit Schmutzsauger.  
(Int. Kl. 12)

## MULKI-TURBO

**325506.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1983.  
Richner & Cie, 32, rue du Môle, 1201 Genf. - Fabrikation und Handel.

Schlafsack schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 20)

## DORSWISS

**325507.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1983.  
Haco AG, 3074 Muri b. Bern; Postadresse: 3073 Gümligen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200316. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1983 an.

Suppen- und Saucenprodukte, Fertiggerichte, alle vorgenannten Produkte mit Vitaminen angereichert.  
(Int. Kl. 29, 30)

## VITAFARIN

**325508.** Data del deposito: 11 maggio 1983.  
Giovanni Boschetti, 6911 Veziò. - Fabbricazione e commercio.

Finestre in legno con incorporata una intelaiatura comprendente doppi vetri.  
(Cl. int. 19)

## BOSCO 2000

**325509.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1983.  
Engelhard Corporation, Menlo Park CN 28, Edison (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; kalzinierter Ton für die Beschichtung von Papier und Karton.  
(Int. Kl. 1)

## COVERSIL

**325510.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1983.  
Garner AG, Erlachstrasse 5, 3012 Bern; Korrespondenzadresse: Bahnhofstrasse 37, 3427 Utzenstorf. - Handel.

Weine aus Spanien.  
(Int. Kl. 33)

## JOROBA

**325511.** Date de dépôt: 11 mai 1983.  
National Starch and Chemical Corporation, 10, FINDER Avenue, Bridgewater (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce.

Substances adhésives, substances adhésives pour l'industrie; substances adhésives sous forme d'émulsions.  
(Cl. int. 1)

## NACOR

**325512.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1983.  
Novo Industri A/S, Novo Allé, Bagsvaerd (Gladsaxe, Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Injektionsnadeln, einschliesslich chirurgische Nadeln in Stiftform.  
(Int. Kl. 10)

## NOVOPEN

**325513.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1983.  
Novo Industri A/S, Novo Allé, Bagsvaerd (Gladsaxe, Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Medizinische Präparate gegen Diabetes. Behälter für die Abgabe von Präparaten zur Behandlung von Diabetes.  
(Int. Kl. 5, 10)

## PENFILL

**325514.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1983.  
Novo Industri A/S, Novo Allé, Bagsvaerd (Gladsaxe, Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Medizinische Präparate gegen Diabetes. Behälter für die Abgabe von Präparaten zur Behandlung von Diabetes.  
(Int. Kl. 5, 10)

## REDIFILL

**325515.** Date de dépôt: 11 mai 1983.  
Wodden's Nominees Proprietary Limited, 5 Brunson Street, Bayswater (Victoria, Australie). - Fabrication et commerce.

Matières pour plomber les dents; matières composites de restauration dentaire; alliages pour amalgames, y compris amalgames pour amalgames en vrac, sous forme de tablettes et sous forme encapsulée; cire dentaire.  
(Cl. int. 5)

## PERMITE

**325516.** Date de dépôt: 11 mai 1983.  
Manuel & Lassueur S.A., 5, chemin de l'Esparcette, 1023 Crissier. - Fabrication et commerce.

Vins.  
(Cl. int. 33)

## LES VIOLETTES

**325517.** Date de dépôt: 11 mai 1983.  
Manuel & Lassueur S.A., 5, chemin de l'Esparcette, 1023 Crissier. - Fabrication et commerce.

Vins.  
(Cl. int. 33)

## PRIMEVERE

**325518.** Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mattel, Inc., 5150 Rosecrans Avenue, Hawthorne (Kalifornien, USA).  
- Fabrikation und Handel.

Tragbare elektronische Spiele; elektronische Videospiele; Computerspiele; Spielfilme, einschliesslich Zeichentrickfilme, für Kinos und Fernsehen.  
(Int. Kl. 9, 28)

## MASTERS OF THE UNIVERSE

**325519.** Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Formica Corporation, One Cyanamid Plaza, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Pakkungs- und Isolierrmittel; Asbest, Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall); dekorative Plastiklamine für den Gebrauch im Zusammenhang mit Möbeln, Ladenischen, Tischbedeckungen, Tafelungen und Schränken; Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steinendekmalen; Schornsteine.  
(Int. Kl. 17, 19, 20)

## COLORCORE

**325520.** Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Zschokke Wartmann AG, Stahlrain 15, 5200 Brugg AG. - Fabrikation und Handel.

Einrichtungen zum Trocknen von Chemikalien, Pharmazeutika und Lebensmitteln im Vakuum.  
(Int. Kl. 11)

## TROBOT

**325521.** Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1983.  
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 197736. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1983 an.

Automobile.  
(Int. Kl. 12)

## OLDSMOBILE

**325522.** Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1983.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Spritzgerät für die Landwirtschaft sowie für den Garten- und Weinbau.  
(Int. Kl. 8)

## RODOSS

**325523.** Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1983.  
Glaxo Group Limited, Carges House, 6-12, Carges Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.  
(Int. Kl. 5)

## BETNOGEL

**325524.** Date de dépôt: 16 mai 1983.  
The Upjohn Company, Kalamazoo (Michigan, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 199032. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 mai 1983.

Polysocyanates utilisés notamment pour appliquer des revêtements de caoutchouc et d'autres élastomères sur un tissu, pour faire adhérer le caoutchouc à la corde des bandages et au métal et comme ingrédients dans les mousses et les résines pour améliorer leurs propriétés.  
(Cl. int. 1)

## PAPI

**325525.** Date de dépôt: 16 mai 1983.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Mombijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 198110. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1983.

Produits cosmétiques, pharmaceutiques et diététiques; produits à base de malt, de cacao, de lait, de légumes et de fruits; poudres pour crèmes et poudings, poudres à lever, sucre vanillé, essences culinaires et condiments; jus de fruits, essences de fruits, sirops et autres boissons non alcooliques, extraits pour sirops; articles pour la boulangerie, articles de confiserie.  
(Cl. int. 3, 5, 29 à 32)

## DAWA

**325526.** Date de dépôt: 16 mai 1983.  
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaffhouse. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 198144. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1983.

Publications médicales.  
(Cl. int. 16)

## ETHICON-OP-FORUM

**325527.** Date de dépôt: 16 mai 1983.  
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaffhouse. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 198282. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1983.

Préparations pharmaceutiques employées dans la gynécologie.  
(Cl. int. 5)

## CURAMON

**325528.** Date de dépôt: 16 mai 1983.  
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaffhouse. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 198283. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1983.

Préparations gynécologiques pour usage humain comprenant des préparations pour l'hygiène féminine sous forme de crèmes et de gélées; crèmes et gélées vaginales; préparations pour douches; préparations pour le traitement des vaginites spécifiques et non spécifiques; diaphragmes vaginaux et instruments pour leur application, ainsi qu'autres instruments médicaux, notamment pour l'application vaginale et des pessaires.  
(Cl. int. 5, 10)

## ORTHOVAGIL

**325529.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
RKV Verlag AG, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg; Korrespondenzadresse: Tellstrasse 4, 9001 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Kinderzeitschrift.  
(Int. Kl. 16)

## KIZ

**325530.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
RKV Verlag AG, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg; Korrespondenzadresse: Tellstrasse 4, 9001 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Kinderzeitschrift.  
(Int. Kl. 16)

## SCHLAUKOPF

**325531.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Quaderstrasse 5, 7000 Chur. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198760. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, kosmetische und hygienische Produkte.  
(Int. Kl. 3, 5)

## DENOSOL KLOSTERFRAU

**325532.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
Carreras Limited, Christopher Martin Road, Basildon (Essex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 199033. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1983 an.

Tabakwaren aller Art.  
(Int. Kl. 34)

## CONVAIR

**325533.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen; veterinärmedizinische Präparate und Substanzen; Insektizide; Parasitenvertilgungsmittel; medizinisch behandelte Zusatzstoffe für Tierfutter.  
(Int. Kl. 5)

## TRANSDÉD

**325534.** Hinterlegungsdatum: 30. August 1983.  
Neomat AG, Alzbachstrasse 30, 5734 Reinach AG. - Fabrikation und Handel.

Schneefänger für Bedachungen.  
(Int. Kl. 6, 19)

## LAWINENSTOPP NEOMAT

**325535.** Hinterlegungsdatum: 30. August 1983.  
Neomat AG, Alzbachstrasse 30, 5734 Reinach AG. - Fabrikation und Handel.

Schneefänger für Bedachungen.  
(Int. Kl. 6, 19)

## SNOWGRIP NEOMAT

**325536.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
Neomat AG, Alzbachstrasse 30, 5734 Reinach AG. - Fabrikation und Handel.

Schneefänger für Bedachungen.  
(Int. Kl. 6, 19)

## SCHNEESCHRECK

**325537.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
Neomat AG, Alzbachstrasse 30, 5734 Reinach AG. - Fabrikation und Handel.

Schneefänger für Bedachungen.  
(Int. Kl. 6, 19)

## SCHNEESTRUK



## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Banque de Commerce et de Placements S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983  
(sans compte de pertes et profits)

| Actifs   |                | Passifs                            |                |
|--|----------------|------------------------------------|----------------|
|  | Fr.            |                                    | Fr.            |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux                 |                | Engagements en banque à vue        | 19 754 041.51  |
| Avoirs en banque à vue   | 9 153 767.90   | Engagements en banque à terme      | 123 262 212.34 |
| Avoirs en banque à terme   | 27 213 456.94  | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 119 221 261.34 |
| - dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                       | 187 088 363.49 | Créanciers à vue                   | 37 842 425.23  |
| Effets de change et papiers monétaires                                   | 6 197 586.42   | Créanciers à terme                 | 125 556 048.59 |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                      | 22 989 240.76  | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 103 478 871.44 |
| Comptes courants débiteurs gagés   | 25 865 849.88  | Livrets et carnets de dépôts       | 572 636.93     |
| - dont garantis par hypothèque   | 6 206 000.—    | Autres passifs                     | 12 022 325.70  |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                                   | 25 851 994.78  | Capital                            | 20 000 000.—   |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                      | 40 427 773.45  | Réserve légale                     | 6 250 000.—    |
| - dont garantis par hypothèque   | 2 231 572.20   | Autres réserves                    | 9 500 000.—    |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | 396 351.30     | Solde reporté à nouveau            | 319 496.52     |
| Titres   | 4 765 504.10   |                                    |                |
| Participations permanentes   | 100 000.—      |                                    |                |
| Autres actifs  | 5 029 297.80   |                                    |                |
| Total  | 355 079 186.82 | Total                              | 355 079 186.82 |

## Banque Scandinave en Suisse, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983  
(sans compte de profits et pertes)

| Actif  |                  | Passif  |                  |
|--|------------------|---|------------------|
|  | Fr.              |   | Fr.              |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux                 |                  | Engagements en banque à vue                               | 19 498 626.23    |
| Avoirs en banque à vue   | 88 157 482.86    | Engagements en banque à terme                             | 688 117 805.34   |
| Avoirs en banque à terme   | 25 315 090.86    | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance                        | 505 185 883.21   |
| - dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                       | 236 917 479.51   | Créanciers à vue  | 224 815 061.62   |
| Effets de change et papiers monétaires                                   | 154 990 135.22   | Créanciers à terme  | 135 688 907.71   |
| - dont prescriptions et bons du trésor                                   | 45 000 000.—     | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance                        | 100 627 171.—    |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                      | 257 604 474.52   | Livrets et comptes de dépôts                              | 22 150 975.21    |
| Comptes courants débiteurs gagés   | 95 420 229.44    | Obligations et bons de caisse                             | 27 064 000.—     |
| - dont garantis par hypothèques  | 4 801 138.31     | Emprunt obligataire                                       | 30 000 000.—     |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                                   | 129 826 750.78   | Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque | 9 700 000.—      |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                      | 284 947 063.53   | Autres passifs  | 80 374 056.99    |
| - dont garantis par hypothèques  | 38 158 438.41    | Fonds propres:  |                  |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | 22 013 789.39    | Capital   | 66 250 000.—     |
| Titres   | 53 819 786.33    | Réserve légale  | 13 250 000.—     |
| Participations permanentes   | 6 067 358.—      | Réserve spéciale  | 62 350 000.—     |
| Immeuble à l'usage de la banque  | 18 640 000.—     | Solde reporté de l'exercice précédent                     | 90 620.27        |
| Autres immeubles   | 668 253.42       |   |                  |
| Autres actifs  | 48 306 138.16    |   |                  |
|  | 1 379 350 053.37 |   | 1 379 350 053.37 |

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Grosshandelspreisindex im September 1983

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex verzeichnete im September 1983 eine Erhöhung um 0,4% im Vergleich zum Vormonat und stellte sich auf 171,5 Punkte (1963 = 100 Punkte). Innerhalb Jahresfrist resultierte wie bereits im August 1983 ein Indexanstieg um 0,8%, während im September des Vorjahres noch eine Zuwachsrate von 2,1% registriert worden war. Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise franko verzollt ab Schweizergrenze.

Der Anstieg des Totalindex im September 1983 gegenüber dem Vormonat ist auf anziehende Preise innerhalb der Gruppenziffern der Rohstoffe und Halbfabrikate (0,6%) und der Konsumgüter (0,2%) zurückzuführen, während der Gruppenindex der Energieträger und Hilfsstoffe eine leicht rückläufige Tendenz aufwies (-0,2%). Nach Herkunft ergab sich sowohl bei den Importwaren als auch bei den Inlandwaren ein Indexanstieg um 0,4%.

Innerhalb der Gruppe Rohstoffe und Halbfabrikate wurden insbesondere Preisaufschläge für Schädlingsbekämpfungsmittel und Düngemittel, Ölfürche, Schlachttvieh, Gewebe, Lederrohstoffe und Kunststoffe gemeldet.

Bei den Konsumgütern trugen hauptsächlich Preiserhöhungen für Kaffee, Gemüse, Eier, Pflanzenfette und -öle zum Anstieg der Gruppenziffer bei. Bemerkenswerte Preisabschläge für Früchte und Zucker hatten hingegen einen etwas dämpfenden Einfluss.

Die leichte Rückbildung des Gruppenindex für Energieträger und Hilfsstoffe ist auf tiefere Benzinpreise zurückzuführen. Ein Preisrückgang beim extra leichten Heizöl wurde durch höhere Preise für schwarzes und mittleres Heizöl beinahe aufgewogen.

Für die nach Art der Waren im Grosshandelspreisindex berücksichtigten zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende September 1983 (August 1983): Landwirtschaftliche Produkte 169,0 (166,4); Energieträger und Hilfsstoffe 257,8 (258,3); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 182,9 (182,8); Textilien 120,8 (119,7); Holz und Kork 166,1 (166,2); Papier und Papierwaren 156,6 (156,1); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 148,0 (146,8); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 141,0 (140,1); Baustoffe, Keramik und Glas 222,9 (222,9); Metalle und Metallwaren 179,3 (179,6).

Bundesamt für Industrie  
Gewerbe und Arbeit

## Indice des prix de gros en septembre 1983

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a progressé de 0,4% en septembre 1983 par rapport au mois précédent, s'inscrivant ainsi à 171,5 points sur la base de 100 en 1963. D'une année à l'autre, l'indice a augmenté de 0,8%, comme en août dernier, alors qu'en septembre de l'année précédente on avait encore enregistré un taux d'accroissement de 2,1%. L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix de produits énergétiques, de matières premières, de produits semi-fabriqués et de biens de consommation. Sont déterminants, en l'occurrence, les prix à partir du producteur pour les marchandises indigènes et les prix franco dédouané frontière suisse pour les matières importées.

La montée de l'indice des prix de gros en septembre 1983 par rapport au mois précédent est imputable à des prix ascendants dans les groupes matières premières et produits semi-fabriqués (0,6%) et biens de consommation (0,2%); pour sa part, l'indice du groupe produits énergétiques et connexes a suivi une tendance légèrement à la baisse (-0,2%). D'après la provenance des marchandises, l'indice a marqué une avance de 0,4% tant pour les marchandises importées que pour les marchandises indigènes.

Dans le groupe matières premières et produits semi-fabriqués, on a enregistré des augmentations de prix particulièrement pour les produits antiparasitaires et les engrais, les fruits oléagineux, le bétail de boucherie, les tissus, les peaux et les matières plastiques.

En ce qui concerne l'indice des biens de consommation, il a progressé principalement en raison d'augmentations de prix pour le café, les légumes, les oeufs, les graisses et huiles végétales. En revanche, de sensibles baisses de prix pour les fruits et le sucre ont quelque peu atténué l'évolution de l'indice de ce groupe.

Le léger repli de l'indice du groupe produits énergétiques et connexes s'explique par des prix plus bas pour l'essence. Le recul du prix du mazout extra-léger a été presque compensé par le renchérissement de l'huile de chauffage lourde et moyenne.

Les indices des dix groupes de marchandises pris en compte selon leur genre dans l'indice des prix de gros se situaient, à fin septembre 1983, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois d'août 1983): produits agricoles 169,0 (166,4); produits énergétiques et connexes 257,8 (258,3); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 182,9 (182,8); textiles 120,8 (119,7); bois et liège 166,1 (166,2); papier et articles en papier 156,6 (156,1); peaux, cuirs, caoutchouc et articles en matières plastiques 148,0 (146,8); produits chimiques et connexes 141,0 (140,1); matériaux de construction, céramique et verre 222,9 (222,9); métaux et marchandises métalliques 179,3 (179,6).

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travailHaushaltsrechnungen von Unselbständig-  
erwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushalten und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.--. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Redaktion: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



# «BASLER HANDELSBANK»

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft  
Basel

## 5%

### Anleihe 1983-91 von Fr. 20 000 000

Der Erlös dient zur Finanzierung  
des längerfristigen Aktivgeschäftes

## 100%

Emissionspreis

**Zeichnungsfrist  
vom 18. bis 24. Oktober 1983,  
mittags**

Valoren-Nummer: 100 087

#### Anleihebedingungen

**Laufzeit:**  
längstens 8 Jahre; vorzeitig kündbar  
nach 6 Jahren

**Titel:**  
Inhaberoobligationen zu Fr. 5000  
und Fr. 100 000

**Coupons:**  
Jahrescoupons per 15. November

**Liberierung:**  
15. November 1983

**Kotierung:**  
wird an der Börse von Basel beantragt

Der vollständige Emissionsprospekt wird am  
18. Oktober 1983 in der «Basler Zeitung»  
veröffentlicht. Separate Prospekte werden  
nicht gedruckt, hingegen können  
Zeichnungsscheine mit den wesentlichen  
Bedingungen bei den untenstehenden  
Banken bezogen werden.

#### SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

|                          |                                    |
|--------------------------|------------------------------------|
| SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK | A. SARASIN & CIE                   |
| LA ROCHE & CO.           | GENOSSENSCHAFTLICHE ZENTRALBANK AG |
| HINGER & CIE AG          | DREYFUS SÖHNE & CIE AG             |



## Milchverband Winterthur

Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, Winterthur

Emission

## 4<sup>3/4</sup>%

### Anleihe 1983-95 von Fr. 40 000 000

zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der auf den  
14. November 1983 gekündigten 7 1/2% Anleihe 1975-87  
von Fr. 50 000 000.

Anleihebedingungen

**Laufzeit** längstens 12 Jahre  
**Liberierung** per 14. November 1983  
**Kotierung** in Zürich, Basel und St. Gallen

Emissionspreis

**100%**

Anmeldefrist

**18. bis 24. Oktober 1983, mittags**

Konversionsanmeldungen und  
Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| Zürcher Kantonalbank      | St. Gallische Kantonalbank |
| Thurgauische Kantonalbank | Graubündner Kantonalbank   |
| Kantonalbank Schwyz       | Basler Kantonalbank        |
| Zuger Kantonalbank        | Schaffhauser Kantonalbank  |
| Glarner Kantonalbank      |                            |



## DOW BANKING CORPORATION

Zürich

**Aktionäre:**  
The Dow Chemical Company Midland, Michigan, USA 75 %  
Publikumsaktionäre 25 %

## 5 1/2 % Anleihe 1983-93 von Fr. 50 000 000

**Zweck**

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Finanzierung des Aktivgeschäftes  
bestimmt.

**Titel**

Inhaberoobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert.

**Coupons**

Jahrescoupons auf den 8. November.

**Laufzeit**

längstens 10 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesell-  
schaft am 8. November 1991 oder am 8. November 1992 zum  
Nennwert.

**Ausgabepreis**

100 %

**Zeichnungsfrist**

**18. bis 24. Oktober 1983, mittags.**

**Liberierung**

auf den 8. November 1983.

**Kotierung**

wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf.

**Valoren-Nr.**

77.737

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten  
Banken zur Verfügung.

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| Schweizerische Bankgesellschaft | Schweizerische Kreditanstalt |
| Schweizerischer Bankverein      | Schweizerische Volksbank     |
| Bank Leu AG                     | Dow Banking Corporation      |

## Skilifte Brunni-Haggenegg AG, Alpthal

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 29. Oktober 1983, um 16 Uhr, ins Restaurant Sternen, in Alpthal, ein-  
geladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung mit Revisorenbericht und  
Entlastung der Verwaltung und Geschäftsleitung.
2. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes;  
der Verwaltungsrät beantragt Senkung der Dividende auf 6%.
3. Wahlen des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

## Cofid SA, Genève

route de Frontenex 51

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 28 octobre 1983, à 9 h.,  
dans les locaux de la société, route de Frontenex 51, à Genève.

Ordre du jour: statutaire.

Les comptes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires dans les  
bureaux de la société.

Le conseil d'administration

## Monte-Pente de Corbetta SA Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 12 novembre 1983, à 11 h., à l'Hôtel Dent-de-Lys, aux Paccots.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à  
disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 11 novembre 1983 au plus tard auprès  
de la Banque Populaire Suisse et de la Banque de l'Etat de Fribourg, agences de Châtel-  
St-Denis, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

Timbres caoutchouc  
Numéroteurs  
Dateurs

Gummistempel  
Numeroteure  
Datumstempel

**A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG**  
Perolles 33 Tel. (037) 22 10 29



**IDEAL FÜR  
TREUHAND-HANDEL  
GEWERBE-INDUSTRIE**

**LUPO im  
ARCHIV**

FÜR GROSSE UND KLEINE

**Coupon**  
Wir bitten um LUPO-ARCHIV-INFO

Name: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ-Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

LUPO/Ludwig Poppe & Co.  
Schulweg 14, 5036 Oberentfelden T. 064 43 30 00



# Schweizerische Eidgenossenschaft

## 4½% Eidgenössische Anleihe 1983-93 von rund Fr. 250 000 000

**Emissionspreis:** Wird nachträglich aufgrund der eingegangenen Zeichnungen festgelegt  
**Laufzeit:** 10 Jahre fest  
**Zeichnungsschluss:** 20. Oktober 1983, mittags

### Prospekt

Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 20. Juni 1979 und mit Ermächtigung des Bundesrates nimmt das Eidgenössische Finanzdepartement nachstehende Anleihe auf, deren Erlös zur Rückzahlung der per 31. Oktober 1983 fällig werdenden 5¼% Eidg. Anleihe 1973-83 von 200 Millionen Franken sowie der per 3. November 1983 fällig werdenden 6¼% Eidg. Anleihe 1975-83 von 150 Millionen Franken dient.

4½% Anleihe 1983-93 im Betrage von rund Fr. 250 000 000

Die Ausgabe der Anleihe erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden; andernfalls werden Titel zugestellt.

### Anleihebedingungen

#### A. Titel

Die Obligationen werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 3. November 1983 zu 4½% im Jahr verzinslich und mit Jahrescoupons per 3. November versehen. Der erste Coupon wird am 3. November 1984 fällig. Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 3. November 1993.

Die fälligen Coupons und die rückzahlbaren Titel werden spesenfrei, die Coupons jedoch unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei allen Banken in der Schweiz eingelöst.

Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Verfall auf. Die Coupons verjähren fünf Jahre und die Obligationen zehn Jahre nach Fälligkeit.

Die Obligationen werden während der ganzen Dauer der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung von Basel, Genf und Zürich.

Valoren-Nr. 015589 Titel Valoren-Nr. 015590 Schuldbuchforderungen

### Erläuterungen

Die vorliegende Anleihe wird nach dem Auktionsverfahren emittiert. Jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein - nebst dem gewünschten Betrag - den höchsten Preis (in Prozent, auf Zehntel genau) an, zu welchem er gewillt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsangebote mit unterschiedlichen Beträgen und Preisen ist zulässig.

Jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von 20 000 Franken eine Offerte ohne Preisangabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.

### B. Schuldbuchforderungen

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche gelten als Forderungen gegenüber der Eidgenossenschaft. Die Bedingungen für die Titel gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem Mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Die Zahlung der Zinsen, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und die Rückzahlung des Kapitals erfolgen kostenlos.
3. Die Schuldbuchforderungen sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen umgetauscht werden.

### Emissionsbedingungen

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt den Betrag von rund 250 000 000 Franken bis zum 20. Oktober 1983, mittags

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

1. Der Emissionspreis und der definitive Anleihebetrag werden aufgrund der eingegangenen Zeichnungsangebote gemäss den nachstehenden Erläuterungen festgelegt.
2. Zeichnungen werden bei allen Banken und Sparkassen in der Schweiz entgegengenommen.
3. Die Zuteilung der berücksichtigten Zeichnungsangebote erfolgt unmittelbar nach Schluss der Zeichnung gemäss den genannten Erläuterungen.
4. Die Schweizerische Eidgenossenschaft behält sich das Recht vor, den Anleihebetrag um höchstens 20% zu erhöhen oder zu reduzieren.
5. Die Liberierung der zugeteilten Beträge hat am 3. November 1983 zu erfolgen.
6. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich.

Den Zeichnern von Schuldbuchforderungen wird die Eintragung ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank, Bern) nach der Liberierung des ihnen zugeteilten Betrages bestätigt. Der entsprechende Antrag ist durch Vermittlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.

Bern, den 7. Oktober 1983

Eidgenössisches Finanzdepartement  
Ritschard

Der Emissionspreis wird für alle Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Die Zuteilung erfolgt in abnehmender Reihenfolge der angebotenen Preise. Es werden so viele Offerten berücksichtigt als nötig sind, um den Betrag von rund 250 000 000 Franken zu decken. In der letzten noch berücksichtigten Preisklasse kann eine pro-rata-Zuteilung erfolgen.

# Confédération Suisse

## 4½% Emprunt fédéral 1983-93 de fr. 250 000 000 environ

**Prix d'émission:** Ce prix sera fixé ultérieurement sur la base des souscriptions reçues  
**Durée:** 10 ans ferme  
**Fin de la période de souscription:** 20 octobre 1983, à midi

### Prospectus

Faisant usage des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'arrêté fédéral du 20 juin 1979 et avec l'autorisation du Conseil fédéral, le Département fédéral des finances émet l'emprunt ci-dessous. L'emprunt sert à rembourser les emprunts fédéraux 5¼% 1973-83 de 200 millions de francs, qui arrivera à échéance le 31 octobre 1983 et 6¼% 1975-83 de 150 millions de francs, qui arrivera à échéance le 3 novembre 1983.

4½% Emprunt fédéral 1983-93 de fr. 250 000 000 environ

L'émission de l'emprunt se fait sous la forme de titres et de créances inscrites. Si l'intéressé ne donne pas d'indication lors de la souscription, il reçoit des titres.

### Modalités de l'emprunt

#### A. Titres

Les obligations sont émises au porteur en coupures de 1000, 5000 et 100 000 francs. Elles portent intérêt à 4½% l'an à partir du 3 novembre 1983 et sont munies de coupons annuels au 3 novembre. Le premier coupon viendra à échéance le 3 novembre 1984. Le remboursement de l'emprunt s'effectue au pair, sans dénonciation préalable, le 3 novembre 1993.

Les coupons échus sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et les titres remboursables sont payés sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et de toutes les banques en Suisse. Les obligations ne portent plus intérêt dès leur jour d'échéance. Les coupons se prescrivent par cinq ans et les obligations par dix ans après l'échéance.

Pendant toute la durée de l'emprunt, les obligations sont cotées aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Saint-Gall et Zurich. Les publications relatives à cet emprunt sont faites valablement dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que dans un journal à Bâle, Genève et Zurich.

No de valeur 015589 Titres

No de valeur 015590 Créances inscrites

### B. Créances inscrites

Les créances inscrites en vertu de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sont des créances sur la Confédération. Les modalités d'émission concernant les titres s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des dispositions suivantes:

1. Le montant d'une créance inscrite s'élève à 1000 francs ou à un multiple de ce chiffre.
2. Le paiement des intérêts, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et le remboursement du capital s'effectuent sans frais.
3. Les créances inscrites sont cessibles, elles ne peuvent cependant pas être transformées en obligations.

### Conditions d'émission

La Confédération suisse offre le montant de fr. 250 000 000 environ en souscription publique jusqu'au 20 octobre 1983, à midi aux conditions suivantes:

1. Le prix d'émission et le montant définitif de l'emprunt seront fixés sur la base des offres de souscription reçues, conformément au commentaire ci-après.
2. Les souscriptions sont reçues par toutes les banques et caisses d'épargne de Suisse.
3. L'attribution se fera immédiatement après la clôture de la souscription, conformément au commentaire susmentionné.
4. La Confédération suisse se réserve le droit d'augmenter ou de réduire le montant de l'emprunt de 20% au maximum.
5. La libération des montants attribués devra s'effectuer le 3 novembre 1983.
6. Les titres seront délivrés dès que possible.

L'enregistrement des créances inscrites sera confié aux souscripteurs par l'Administration du livre de la dette de la Confédération (Banque nationale suisse, Berne) après libération du montant attribué. Les souscripteurs sont tenus d'envoyer leur demande d'enregistrement par l'entremise de leur domicile de souscription à l'Administration du livre de la dette.

Berne, le 7 octobre 1983

Département fédéral des finances  
Ritschard

### Commentaire

Le présent emprunt est émis selon le système d'appel d'offres (enchères). Sur le bulletin de souscription, le souscripteur indique - en plus du montant désiré - le prix maximum (en pourcentage, avec un seul chiffre après la virgule) qu'il est prêt à payer pour obtenir le montant souscrit. On peut présenter plusieurs offres avec des montants et des prix différents. Les souscriptions qui ne dépassent pas 20 000 francs peuvent être présentées sans indication de prix. Elles seront intégralement satisfaites au prix d'émission.

Le prix d'émission correspondra au prix de la dernière offre encore prise en considération.

L'attribution sera effectuée dans l'ordre décroissant des prix offerts. On retiendra autant d'offres qu'il est nécessaire pour atteindre le montant de fr. 250 000 000 environ. Les attributions pourront être réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse encore prise en considération.